



Gemeinde
Maisach



Maisach, Gernlinden, Überacker, Rottbach, Germerswang, Malching

Sonderinformation des Fürstenfeldbrucker Tagblatt Nr. 190 vom 20. August 2015

Herausgegeben von der Gemeindeverwaltung in Zusammenarbeit mit dem **Fürstenfeldbrucker Tagblatt**

Auf geht's zur 41. Maisacher Festwoche



Den Auftakt bildet am Freitag, 21. August, um 18 Uhr ein Standkonzert vor dem Rathaus mit der Iada-Musik. Neben den Ehrengästen, Vereinen und Verbänden sind alle Bürgerinnen und Bürger herzlich dazu eingeladen. Anschließend folgt die Aufstellung zum Festzug, der dann direkt ins Festzelt am Rudi-Haimerl-Weg führt. Über das weitere Programm können Sie sich informieren auf Seite 9. FOTO: TB

HEUTE LESEN SIE

Das Zentrum der Gemeinde

Die Planungen für's neue Gemeindezentrum mit dem Sitzungssaal, dem Trauzimmer, Veranstaltungsräumen und der Bücherei nimmt Formen an. Infos zu den nächsten Schritten auf ... SEITE 6

Abschied mit viel Wehmut

Nach 14 Jahren verabschiedet sich Pfarrer Georg Martin aus der Kirchengemeinde. Auch der Pfarrverband verliert einen wertvollen Mitstreiter. Von seinem letzten Gottesdienst in St. Vitus lesen Sie auf ... SEITE 7

Workout statt Bournout

Fitte Männer – ein neues Angebot des TSV Gernlinden richtet sich an Einsteiger, Wiedereinsteiger und aktive Sportler. Welche Voraussetzungen dafür zu erfüllen sind, finden Sie auf ... SEITE 15

Noch freie Plätze

Bei einigen Veranstaltungen des Maisacher Ferienprogramms gibt es noch freie Plätze. Eine Liste mit den freien Veranstaltungen ist im Internet auf www.maisach.de veröffentlicht. Ebenso ist die-

se bei der Gemeindeverwaltung (Telefon 08141/937-221) erhältlich. Die Anmeldung erfolgt dann direkt bei den jeweiligen Vereinen unter der angegebenen Telefonnummer. GEMEINDE

Zuschussanträge

Zuschussanträge, die im Haushaltsjahr 2016, sowie für die Finanzplanung 2017 bis 2019 berücksichtigt werden sollen, müssen bis zum 1. Oktober 2015 bei der Gemeinde Maisach vorliegen. Sie sind in Abdruck an die zuständigen Referenten für Sport und Vereine beziehungsweise an den Kulturreferenten zu senden. Anträge, die später eingereicht werden, können für das kommende Haushaltsjahr nicht berücksichtigt werden!

Genehmigte Zuschussmittel für geplante Vorhaben im Jahr 2015, die bis zum Jahresende nicht durchgeführt und somit auch nicht abgerufen wurden, müssen für den Fall, dass die Maßnahme auf das nächste Jahr verschoben wird, auf jeden Fall neu beantragt werden.

Eine automatische Übertragung erfolgt nicht. Vordrucke für die Anträge auf Investitionszuschüsse gemäß den Sport- und Kulturförderungsrichtlinien stehen auf der Home-Page (www.maisach.de – Kultur und Freizeit, Vereine) zum Downloaden zur Verfügung. Selbstverständlich können die Anträge auch im Rathaus bei Frau Huber, Zimmer O 04, Hauptgebäude, abgeholt werden.

Allen Anträgen sind differenzierte Unterlagen, wie zum Beispiel Kostenvoranschläge, Finanzierungspläne etc. beizufügen. Die Anträge sind nur durch den Hauptverein zu stellen. Die Mittel aus der Sport-, Kultur- und Jugendförderung sind bis spätestens Anfang Dezember 2015 abzurufen. GEMEINDE



Katharina Hillreiner
Hermann-Löns-Str. 1 82216 Gernlinden
☎ 08142/4481660 📠 08142/4481661
cordi.esse@mail.de

*„...weil Sie
uns am
Herzen
liegen!“
– jederzeit
professionelle
Hilfe
zu Hause*

Gasthof Heinzinger
Weierhauserstraße 1
82216 Rottbach
Tel.: 0 81 35 - 99 42 763

1. Samstag
Schmackhafte Spareribs

3. Samstag
Saftige Burger

jeden Mittwoch
Knusprige Hax'n

Lecker!

Öffnungszeiten
Mo & Di Ruhetag
Mi - Fr 11:00 - 14:00 & 17:00 - 22:00 Uhr
Sa - So 11:00 - 22:00 Uhr durchgehend warme Küche!

Reservierung erwünscht!

DER BÜRGERMEISTERBRIEF

Im Sommer: Erholen und Feste feiern



Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,

schon seit mehreren Tagen vor den großen Ferien und damit vor der Haupturlaubszeit erfreuen wir uns alle eines „Jahrhundert-Sommers“. Bei den heißen Temperaturen gibt es nichts Schöneres als die Abkühlung im Wasser der umliegenden Seen oder in unserem Freibad. Die Investition in unser Freibad mit dem neuen Kindererlebnisbecken und die weiteren kleineren Sanierungen fanden zum richtigen Zeitpunkt statt.

Unser Freibad erlebt zurzeit einen enormen Besucherzuspruch und seine Bekanntheit als ansprechendes Familienbad hat sich weit über die Gemeindegrenzen hinaus herumgesprochen. Wir freuen uns über den zahlreichen Besuch aus anderen Landkreisgemeinden und hoffen, unsere neuen Gäste auch langfristig für unser Freibad begeistern zu können.

Überregional ist auch unser Volksfest bekannt. Obwohl in anderen Gemeinden die Besucherzahl rückläufig ist, die Maisacher Festwoche erfreut sich einer stabilen Besucher-

zahl. „Gemütliches Beisammensein, nette Bekannte oder neue Menschen kennenlernen bei einer stimmungsvollen Unterhaltung!“, das alles beschreibt unsere Festwoche am besten. Ich freue mich besonders auf den gemeinsamen Festzug mit allen Vereinen vom Rathausplatz über die Hauptstraße bis zum Volksfestplatz.

Bei diesem Festzug präsentiert sich die Lebendigkeit unserer Gemeinde in eindrucksvoller Weise. Es gibt nicht viele Gemeinden im Landkreis und darüber hinaus, die eine so große Anzahl an eigenen Vereinen, Verbänden und Musikkapellen aufbieten können. Sofern Sie den Einzug entlang der Hauptstraße begleiten wollen, sind Sie herzlich eingeladen! Ein stimmungsvoller Auftakt unserer Festwoche liegt somit auch in Ihren Händen.

Alle Hände voll zu tun hat derzeit auch unser Bauhof und das Wasserwerk! Bei der großen Hitze bedarf es ständiger Gießarbeiten, um die einzelnen Grünanlagen zu erhalten. In den letzten Jahren wurden sehr viele neue Grünanlagen angelegt und mehr als 100 Bäume neu gepflanzt. Gerade die jungen Bäume leiden sehr stark unter der Trockenheit, da ihre Wurzeln noch keine wasserführenden Bodenschichten erreichen. Das Wasser für die Gießarbeiten wird teilweise aus den Fließgewässern entnommen, um die Entnahme aus dem zentralen Wassernetz zu reduzieren.

Gerade bei einer so lang anhaltenden Trockenheit ist es auch notwendig sparsam mit dem Wasser aus dem Hauswassernetz umzugehen und

gerade Gießarbeiten entweder sehr früh am Morgen oder sehr spät am Abend durchzuführen. Damit wäre gewährleistet, dass Ihre Wasserentnahmen nicht mit der allgemein höheren Entnahme zwischen 6 und 8 Uhr und zwischen 17 und 20 Uhr, zusammenfällt. Nach Aussage unseres Wassermeisters haben wir derzeit so eine hohe Entnahmemenge, dass die Förderpumpen des gemeindlichen Wasserwerkes nicht mehr abschalten.

Bei der großen Trockenheit steigt auch das Risiko von Waldbränden, deshalb bitte ich Sie, bei Ihren Spaziergängen keine Zigaretten, Gläser oder Flaschen wegzuerwerfen. Ein unachtsames Handeln kann nicht nur größten Schaden in der Natur verursachen, sondern auch Gebäude und Menschenleben gefährden.

Gerade die Trockenheit führt auch dazu, dass sich die Futterbestände für die Tierhalter in der Landwirtschaft sehr verringert haben. Bitte schützen Sie die vorhandenen Futterbestände, vermeiden Sie noch mehr als sonst ein Begehen und das Verunreinigen der Bestände durch Hundekot. Gemeinsam ein paar wesentliche Dinge beachten, dann können wir uns alle freuen über das Wetter in der Ferien- und Urlaubszeit. Für die weitere Sommerzeit, Ihren Urlaub oder die Erholung Zuhause, wünsche ich Ihnen alles Gute. Vielleicht sehen wir uns aber auch bei der Maisacher Festwoche, ich würde mich freuen.

Mit den besten Grüßen aus dem Rathaus
Hans Seidl
1. Bürgermeister

Mitteilungsblatt

Das nächste Mitteilungsblatt erscheint am Donnerstag, 17. September. Die Verteilungstermine dieser Ausgabe sind am 16. und 17. September. Redaktionsschluss und letzter Abgabetermin für alle Unterlagen ist am Mittwoch, 2. September. Texte und Fotos für diese Ausgabe gehen bitte an die Gemeindeverwaltung Maisach, per E-Mail an: s.reiter@maisach.de

Aus gegebenem Anlass bitten wir darum, alle für das Mitteilungsblatt bestimmten Beiträge ausschließlich an diese Mailadresse zu übermitteln. Im Jahr 2015 erscheinen die weiteren Ausgaben noch am 15. Oktober, 12. November und 10. Dezember. Wir bitten um Beachtung.

ANSPRECHPARTNER IN DER GEMEINDE

1. Bürgermeister

Hans Seidl Tel. 08141/937-223

Hauptverwaltung

Geschäftsleiter Tel. 08141/937-222
Fragen zum Mitteilungsblatt Tel. 08141/937-223

Ordnungsamt

Sachgebietsleiterin Standesamt Tel. 08141/937-242
Sachgebietsleiterin Ordnungsamt Tel. 08141/937-226
Passangelegenheiten/Gewerbeamt, Friedhofsverwaltung/Fundbüro Tel. 08141/937-243, -244, -245
Soziale Angelegenheiten Tel. 08141/937-246

Bauverwaltung

Abteilungsleiterin Tel. 08141/937-210
Bauanträge Tel. 08141/937-213, -212
Grundstücksangelegenheiten Tel. 08141/937-213
Hochbau/Tiefbau Tel. 08141/937-210

Finanzverwaltung

Abteilungsleiterin Tel. 08141/937-237
Gewerbe-/Grundsteuer Tel. 08141/937-235
Sozialwohnungen Tel. 08141/937-232

So erreichen Sie die Gemeinde

Gemeinde Maisach, Schulstraße 1, 82216 Maisach
oder Postfach 15, 82212 Maisach
Telefon 08141/937-0 Fax 08141/937250
E-Mailadresse: info@maisach.de
Öffnungszeiten: Montag bis Freitag 8 bis 12 Uhr
zusätzlich Donnerstag 14.30 bis 18 Uhr

Mit der Maus ins Maisacher Rathaus

Ein besonderer Service für die Bürger aus der Gemeinde Maisach bietet das Rathaus-Service-Portal. Viele Behördengänge, wie zum Beispiel Führungszeugnisse oder Meldebescheinigungen können jetzt auch online unter www.maisach.de beantragt werden! Die Vorteile: 24-Stunden-Service, sichere und geschützte Datenübertragung, Zeitersparnis, Internetzugang reicht, Ausfüllhilfe durch elektronischen Dialog, bequem und sicher mit Lastschrift bezahlen.



RENTENSERVICE: BERATUNG UND HILFE

Im Rathaus

Im Rathaus Maisach, Zimmer E 17 (Anbau), steht Ihnen Frau Tagsold während der allgemeinen Öffnungszeiten in allen Rentenangelegenheiten wie Antragsaufnahme, Kontenklärung und Beratung zur Verfügung. Die Terminvereinbarung dazu nehmen Maisacher Bürgerinnen und Bürger bitte vor unter der Telefonnummer 08141/937-246 vor. Per E-Mail kann man sich ebenfalls anmelden: a.tagsold@maisach.de

Versichertenberater

Ebenso nach vorheriger Terminvereinbarung unter der Telefonnummer 08141/94733 berät der Versichertenberater der Deutschen Rentenversicherung Bayern Süd (früher LVA Obb.) Gerhard Gollwitzer gesetzlich Versicherte und deren Hinterbliebene in allen Fragen der gesetzlichen Rentenversicherung. Ort dieser Beratung der Rentenversicherung ist das Bürgerzentrum in Gernlinden.

Das Mitteilungsblatt der Gemeinde Maisach erscheint das nächste Mal am 17. September 2015

Sie möchten mit einer Anzeige Ihrer Firma dabei sein? Anruf genügt – wir beraten Sie gerne und unverbindlich!

Horst Greiner-Mai
☎ 08141/40 01 38 ☎ 08141/4 41 70
✉ anzeigen@ffb-tagblatt.de
www.fürstenfeldbrucker-tagblatt.de

Willkommen daheim.

Selbsthilfegruppen

Die Diabetiker-Selbsthilfegruppe Gernlinden trifft sich jeden zweiten Mittwoch im Monat um 19.30 Uhr im Pfarrsaal/Buschingstraße 4 in Gernlinden unter der Leitung von Elisabeth Reiter. Monatlich wechselnde Themen sowie Fragen über Diabetes Typ I und Typ II werden von Referenten beantwortet. Kommen kann jeder, der Lust und Spaß am Gruppentreff hat. Nähere Auskünfte erhalten Sie unter den Telefonnummern 08142/14467 oder 08141/90877. DIABETES SELBSTHILFE

Die Krebsselfhilfegruppe Maisach trifft sich jeden dritten Mittwoch im Monat von 18 bis 20 Uhr in der Lindenstraße 9 in Maisach zum Erfahrungsaustausch, zu Vorträgen, Beratung und Information (zum Beispiel über medizinische Neuerungen). Jeweils von 16 bis 17 Uhr wird eine individuelle Sprechzeit für Betroffene und deren Angehörige angeboten. KREBSSELBSTHILFGRUPPE

Die Angehörigen-Selbsthilfegruppe für Alzheimer- und Demenzerkrankungen trifft sich jeden zweiten Montag im Monat ab 19 Uhr im Haus der Begegnung der Nachbarschaftshilfe, Josef-Sedlmayr-Straße 14 in Maisach unter der Leitung von Petra Seidl zum Erfahrungsaustausch, zu Beratung und Infos. Eine erste Auskunft gibt es über den Anrufbeantworter der Selbsthilfegruppe unter der Telefonnummer 08141/404932. Der Anrufbeantworter wird täglich abgehört. Jeder Kontaktsuchende wird zeitnah angerufen. ALZHEIMER SELBSTHILFGRUPPE

Im „Treffpunkt Hand in Hand“, Lindenstraße 9 in Maisach, findet die Beratung und Gesprächsrunde des Fachbeirats und Behindertenbeauftragten sowie des Leiters der Selbsthilfegruppe „Menschen mit körperlicher Einschränkung“ jeden 2. Montag im Monat von 11 bis 13 Uhr und jeden 4. Donnerstag im Monat von 16 bis 18 Uhr statt. BEHINDERTENBEAUFTRAGTER

BERATUNGSSTELLEN

Folgende staatlich anerkannten Beratungsstellen bieten Beratung, Begleitung und Information bei Fragen rund um Schwangerschaft und Geburt, im Schwangerschaftskonflikt, bei rechtlichen und finanziellen Problemen sowie bei Paarkonflikten und Erziehungsfragen in den ersten Lebensjahren. Es finden dort Jugendsprechstunden statt. Die Beratungen sind kostenfrei. Die Mitarbeiter unterliegen der Schweigepflicht.

Diakonisches Werk, Außensprechtag in Gröbenzell, mittwochs von 15 bis 18 Uhr im Oekumenischen Sozialdienst, Rathausstraße 5, 82194 Gröbenzell. Anmeldungen unter der Telefonnummer 08105/77856.

Schwangerenberatungsstelle Gesundheitsamt Fürstfeldbruck, Hans-Sachs-Straße 9, 82256 Fürstfeldbruck, Öffnungszeiten: Montag bis Donnerstag 8 bis 12 Uhr und 13 bis 16 Uhr, Freitag 8 bis 12 Uhr und nach Vereinbarung auch außerhalb der Öffnungszeiten, Terminvereinbarung Telefon 08141/519-821, -822, E-Mail: schwangerenberatung@ira-ffb.de;

„Donum Vitae“ in Bayern, Am Sulzbogen 56, 82256 Fürstfeldbruck, Öffnungszeiten: Montag bis Freitag 8.30 bis 12 Uhr, zusätzlich Montag 14 bis 19 Uhr, Dienstag und Donnerstag 14 bis 16 Uhr, Freitag 13 bis 15 Uhr und nach Vereinbarung, Terminvereinbarung unter 08141/18067, E-Mail: fuerstfeldbruck@donum-vitae-bayern.de;

„pro familia“, Bahnhofstraße 2, 82256 Fürstfeldbruck, Bürozeiten: Montag, Mittwoch, Donnerstag und Freitag 10 bis 12 Uhr und Montag bis Donnerstag 14 bis 16 Uhr und nach Vereinbarung unter Telefon 08141/354899, E-Mail: fuerstfeldbruck@profamilia.de

VERANSTALTUNGSKALENDER

August 2015

21. bis 30.08., Maisacher Festwoche 2015, Gemeinde Maisach, Volksfestplatz Maisach

26.08., 20.00, Bayerisches Musikkabarett mit Roland Hefter & Keller Steff, Festzelt Maisach

30.08., 9.00 – 17.00, Maisacher Schafschau, Maisacher Schäferstammtisch e.V., Bauhof Maisach

September 2015

04. – 06.09., Vereinsausflug, Soldaten- und Veteranenverein Gernlinden

05.09., 7.00 – 19.00, TSV-Ausflug, TSV Gernlinden, Abteilung Gymnastik, Pertisau/Achensee

12.09., Törggelen am Rathausplatz, CSU Ortsverband Maisach, Rathausplatz Maisach

12.09., 9.00 – 13.00, Altpapiersammlung, Freiwillige Feuerwehr Maisach

14.09., 19.30 – 19.45, Listenverkauf Second-Hand-Markt, Naturkindergarten Gernlinden, Hütte Naturkindergarten

14.09., 19.30, Umwelt-, Planungs- und Bauausschuss, Mittelschule Maisach, Mensa (EG)

17.09., 19.00, Schießbeginn nach der Sommerpause, Schützengesellschaft Bavaria Maisach e. V., Vereinsheim am Volksfestplatz

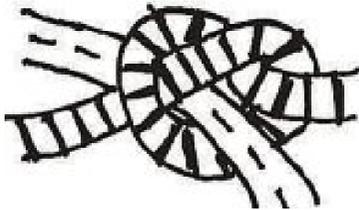
17.09., 19.30, Gemeinderat, Katholischer Pfarrsaal Maisach, Schmidhammerstraße 17

19./20.09., 11.00 – 17.00, Eisenbahnausstellung

„Knotenpunkt Maisach“, Arbeitskreis Geschichte in Zusammenarbeit mit dem Kulturreferat der Gemeinde Maisach, Maisach, Bahnhofstraße 4, ehemalige Metzgerei.

20.09., 8.00, ADAC Clubsportslalom MC Würmtal, Motorsportclub Würmtal e.V. im ADAC, Maisach-Gewerbegeb.

20.09., 11.15, Tag der Heimat, BdV Gernlinden, Gedenkstein Brucker Straße Gernlinden



WICHTIGE HINWEISE

Bürger-Sprechstunde

Die Bürgersprechstunde mit 1. Bürgermeister Hans Seidl und 3. Bürgermeisterin Waltraut Wellenstein findet nächstes Mal am Donnerstag, 17. September, von 10 bis 11 Uhr und 18 bis 19 Uhr im Bürgerzentrum Gernlinden statt. Eine gesonderte Anmeldung ist nicht erforderlich. GEMEINDE

Fundsachen geltend machen

Fundnummer	Fundsache	Fundort	Funddatum
1500-044	Schlüssel	Maisach, Bahnunterführung	02.07.
1500-045	Ladekabel		02.07.
1500-047	Damenfahrrad	Gernlinden, Finkenweg (Weg zum See)	09.07.
1500-048	Kinderfahrrad	Maisach, Römerstraße	10.07.
1500-049	Fahrrad	Maisach, Alte Brucker Straße (Fliegerhorst)	10.07.
1500-050	Trekkingrad	Maisach, Sportpl.Mittelsch.	12.07.
1500-051	Schlüssel	Gernlinden, am See bei Kleingartenanlage	13.07.
1500-052	Roller	Maisach, Fliederstraße 1	20.07.
1500-054	Schlüssel	Gernlinden, Ganghoferstraße 1	24.07.

Die Besitzer dieser Gegenstände werden auf diesem Weg aufgefordert, ihre Rechte bei der Gemeindeverwaltung Maisach (Schulstraße 1, 82216 Maisach) umgehend geltend zu machen.



Martin Furtner
Malerbetrieb GmbH

82281 Egenhofen/OT Unterschweinbach
Bergstraße 8 · Telefon 081 45/99 86 24



JOSEF SKOFF
Raumausstatter GmbH

Cabrio-Verdecke - Lederwaren
Tapeten - Teppiche - Bodenbeläge
KIS-Schlüsselservice

Bräuhausstr. 4 · Maisach
Tel./Fax 08141/9 05 05 · www.skoff-raumausstatter.de

Gemeinde Maisach und Ziel 21

Dauerhaft steigende Energiepreise treiben langfristig die Heizkostenrechnungen nach oben und stellen sowohl Hausbesitzer als auch Vermieter vor Probleme:

- ★ Wie kann durch Gebäudesanierung und Wärmedämmung sinnvoll Energie eingespart werden und der Wohnkomfort gesteigert werden?
- ★ Welches Heizsystem ist für das Haus am geeignetsten, wenn die Heizung erneuert werden muss?
- ★ Wie kann ich den Wert meines Hauses erhalten oder steigern?
- ★ Wo gibt es staatliche Zuschüsse oder zinsgünstige Kredite?

Neutrale Lösungsvorschläge und Beratung erhalten die Maisacher Gemeindebürgerinnen und Gemeindebürger im Rahmen der kos-

tenlosen, halbstündigen Erst-Energieberatung im Rathaus.

Qualifizierte Energieberater von Ziel 21 (Zentrum Innovative Energien im Landkreis Fürstfeldbruck) bieten mit Unterstützung der Gemeinde diese produktneutrale und unabhängige Beratungsleistung an.

Zur Beratung sollten Heizkostenabrechnungen, Hauspläne, Kaminkehrerprotokolle usw. mitgebracht werden.

Eine rechtzeitige telefonische Voranmeldung (eine Woche vorher) ist erforderlich

Die Anmeldung erfolgt unter der Telefonnummer 08141/519-225.

Der nächste Beratungstermin im Rathaus der Gemeinde Maisach (Schulstraße 1, 82216 Maisach) findet statt am Mittwoch, 16. September in der Zeit von 9 bis 11 Uhr. GEMEINDE

mediterrane Küche

triplico

Steaks Holzofen Pizza

www.triplico.de

Mittagstisch	1 Gang	€ 6.90
	2 Gänge	€ 7.90
	3 Gänge	€ 8.90

Wählen Sie zwischen 5 verschiedenen Gerichten

NEU! Ab sofort Mittagslieferservice!

Wir sind für Sie da...
Montag, Dienstag, Mittwoch, Donnerstag, Freitag & Sonn- und Feiertage
11.30 – 14.30 Uhr & 17.00 – 25.00 Uhr, Samstag 17.00 – 25.00 Uhr
Alte Brucker Str. 3 · Maisach – direkt an der S3 Station · Hotline: 08141/888 46 66

WICHTIGE NOTRUF-NUMMERN

Polizeiinspektion Olching: Telefon 08142/293-0
Feuerwehr, Rettungsdienst und Notarzt: Telefon 112
Ärztlicher Bereitschaftsdienst/ Kassenärztliche Vereinigung – Apothekennotdienst: Telefon 01805/191212
Kreiskrankenhaus Fürstfeldbruck: Dachauer Straße 33, Fürstfeldbruck, Telefon 08141/99-0
Ärztlicher Bereitschaftsdienst in der Kreisklinik Fürstfeldbruck, Telefon: 08141/99-3700 – Fax: 08141/99-3709; Öffnungszeiten: Mittwoch von 18 bis 20 Uhr sowie Samstag, Sonntag, auch Feiertag von 9 bis 19 Uhr

Kinderärztlicher Notdienst: Samstag, Sonntag und Feiertage Kinderärzte (Praxis) 01805/191212, 9 bis 12 Uhr und 15 bis 18 Uhr
Giftnotrufzentrale München: Tel. 089/19240 – Fax 089/41 40-24 67 E-Mail tox@lrz.tum.de – Internet: www.toxinfo.org
Tierärztlicher Notdienst: Samstag, Sonntag Feiertage im Internet: www.tierarztnotdienst-ffb.de
Ökumenische NBH mit Sozialdienst Maisach-Egenhofen e.V.: Josef-Sedlmayr-Str.14, 82216 Maisach, Telefon 08141/90877
Häusliche Alten- und Krankenpflege: Telefon 08141/90877

Tagespflege: erreichbar unter Telefon 08141/305951
Offene Altenarbeit: Telefon 08141/90008
Kinderparks: Tel. 08141/90591
Mittags- und Ferienbetreuung: Telefon 08142/2395
FFB-Kummertelefon: Montag, Dienstag, Donnerstag 15 bis 18 Uhr mit Ansage für Kinder und Jugendliche 08141/512525, für Eltern 08141/512526
Frauennotruf (24-Stunden-Rufbereitschaft): Tel. 08141/290850
Frauenhaus (24-Stunden-Rufbereitschaft): Tel. 08141/3573565
Moses-Projekt: Anonyme Beratung, Hilfe für verzweifelte, werdende Mütter, Notruf 0800 00 667 37 ist rund um die Uhr erreichbar

Schwangere in Not – anonym sicher, Hilfetelefon: 0800/404020 oder www.geburt-vertraulich.de
Kanal-Notdienst und Notruf in Abwasserfragen: Amperverband Tel. 08141/ 7310; Rufbereitschaft außerhalb der regulären Dienstzeit: Kanalisation und Pumpwerke: 0172/8305975 sowie Kläranlage: 0172/8151839
Erdgas Südbayern GmbH in Gasangelegenheiten: ServiceCenter Fürstfeldbruck, Telefon 08141/5022-0 E-Mail: fuerstfeldbruck@esb.de
Stromstörungsmeldung für die

Ortsteile Maisach, Gernlinden, Rottbach, Überacker und Gernerswang: Bayernwerk AG: Störungsnr.: 0941/28003366 Ortsnetztarif, im Internet: www.bayernwerk.de – und für den Ortsteil Malching: Stadtwerke Fürstfeldbruck, Telefon 08141/ 4010, Internet: www.stadtwerke-ffb.de
Bereitschaftsdienst Wasserwerk Maisach: 3. bis 16. August Herr Winterholler (Tel. 08141/95525); 17. bis 30. August Herr Rauh (Tel. 08141/90858); 31. August bis 13. September Herr Walch (Tel. 08141/30108); 14. bis 27. September Herr Winterholler (Tel. 08141/ 95525). Zusätzlich ist der Bereitschaftsdienst über 0171/9768360 zu erreichen.

Problemmüllsammlung

Die nächste Sammlung findet am 24. August von 16.30 bis 18.30 Uhr im Wertstoffhof, Am Strasserwinkel 2

statt. Von Privathaushalten können abgegeben werden: Farben, Lacke, Verdüner, Lösungsmittel, Säuren,

Beizen, Pflanzenschutzmittel, Schädlingsbekämpfungsmittel, Batterien, Leuchtstoffröhren, Energiesparlam-

pen usw. Für Altöl besteht eine Rücknahmeverpflichtung des Handels.
ABFALLWIRTSCHAFTSBETRIEB DES LANDKREISES (AWB)

Jugendbegegnungsstätte mit Nachmittagsbetreuung

Öffnungszeiten für die Nachmittagsbetreuung: Montag bis Donnerstag von 12 bis 16 Uhr, Offener Betrieb Jubs: Montag,

Dienstag, Donnerstag und Freitag 16 bis 20 Uhr. Angeboten wird bei der Nachmittagsbetreuung für Schüler der fünften bis zehnten Klassen Mit-

tagsverpflegung, Hausaufgabenbetreuung und Freizeitgestaltung. Anschließend steht das Haus für alle Jugendlichen des Gemeindegebietes

zur Verfügung. Nähere Informationen zu den Angeboten erhalten Sie gerne unter der Telefonnummer 08141/95353.
JUBS

Bekanntmachung von Steuerterminen

Am 15. August 2015 sind folgende Steuern und Abgaben der Gemeinde zur Zahlung fällig:
Grundsteuer Gewerbesteuer Abschlag Wasser Abschlag Abwasser
 Es wird gebeten, den Zahlungstermin einzuhalten, da sonst Säumniszuschläge und Mahngebühren berechnet werden müssen.

Aus organisatorischen Gründen ist eine Barzahlung in der Gemeindekasse leider nicht mehr möglich. Bitte überweisen Sie daher auf eines der nachstehend aufgeführten Konten.

Sparkasse Maisach
 IBAN DE40700530700004946414
 BIC BYLADEM1FFB
HypoVereinsbank Maisach
 IBAN DE32700202701850451008
 BIC HYVEDEMM

Volksbank Maisach
 IBAN DE69701633700000110485
 BIC GENODEF1FFB
Postbank München
 IBAN DE39700100800014474800
 BIC PBNKDEFF HANS SEIDL, 1. BÜRGERMEISTER

Der neue Esstisch?
www.moebel-feicht.de



MALERMEISTER
Christian Bratzler
 Tel. 08141 / 3176845
Ausführung sämtlicher Malerarbeiten
 Josef-Sedlmayr-Str. 15d | Mobil 0157 / 86877109 | info@maler-bratzler.de
 82216 Maisach | Fax 08141 / 3176846 | www.maler-bratzler.de

Pflegewohnungen im Rohbau fertiggestellt

Die Rohbauarbeiten am SeniVita Haus in Maisach mit 59 Pflegewohnungen und zwei Tagespflegestationen wurden im Zeitplan pünktlich fertiggestellt. Derzeit werden bereits die Fensterelemente eingebaut und die Haustechnik installiert. Am 1. Oktober findet das offizielle Richtfest statt, bei dem der dann schon fortgeschrittene Innenausbau auch von den Mitgliedern des Gemeinderats besichtigt werden kann. Mit dem Abschluss der Rohbauarbeiten reduziert sich die Verkehrs- und

Lärmbelästigung auf die umliegenden Einrichtungen etwas. Erst die Gestaltung der Außenanlagen in Frühjahr 2016 wird wieder mehr Tätigkeiten im Außenbereich des Gebäudes erfordern.



GEMEINDE/FOTO: TB

Verkauf von PCs

Die Gemeindeverwaltung wurde vor kurzem auf ein neues System umgestellt. Dabei wurden etliche PCs ausgesondert. Diese Geräte sollen nun verkauft werden. Es handelt sich um 16 Geräte mit DualCore- und QuadCore Prozessoren mit ein bis vier GB RAM und

Festplatten von 160 GB bis 500 GB. Bei Interesse setzen Sie sich bitte mit Herrn Stecher, Telefonnummer 08141/937229 oder l.stecher@maisach.de in Verbindung. Sie erhalten dann eine detaillierte Aufstellung der Geräte.
GEMEINDE

Öffnungszeiten

Post-Partnerfiliale, Am Strasserwinkel 4 (Rewe)
 Montag bis Freitag 8 Uhr bis 20 Uhr
 Samstag 8 Uhr bis 13 Uhr
Post-Partnerfiliale Gernlinden, Ganghoferstraße 33
 Montag 9 bis 11 Uhr
 Dienstag bis Freitag 8.30 bis 11 Uhr
 Samstag 8 bis 10 Uhr

Sparkasse Maisach
 Montag bis Freitag 8 Uhr bis 12 Uhr
 Montag und Donnerstag 14 Uhr bis 18 Uhr
 Dienstag und Freitag 14 Uhr bis 16 Uhr
Volks- und Raiffeisenbank Maisach
 Montag bis Donnerstag 8 Uhr bis 12.30 Uhr
 Montag 14 Uhr bis 16 Uhr
 Dienstag und Donnerstag 14 Uhr bis 18 Uhr
 Freitag 8 Uhr bis 15 Uhr

Vertragswerkstatt
SCHNURRER
AUTOHAUS
 • Hauseigene Unfall-Instandsetzung
 • Reparaturen, Inspektionen aller Fabrikate
 • Gebrauchtwagenverkauf
 • Neuwagen-Agentur
Ganghoferstr. 27 • 82216 Gernlinden
Tel.: 08142/13357 • www.toyota-schnurrer.de

APOTHEKEN-NOTDIENST

AUGUST 2015

19.08., St.-Hildegard-Apotheke, Puchheim, Lochhauser Straße 68, Tel. 089/ 80 07 88 00
20.08., Center-Apotheke, Olching, Hermann-Böcker-Straße 13, Tel. 08142/6699710
21.08., Sonnen-Apoth., Gröbenzell, Bahnhofstr. 6, Telefon 08142/99 48
22.08., Rosen-Apotheke, Olching, Hauptstraße 53, Tel. 08142/1 50 42
23.08., Marien-Apotheke, Puchheim, Lochhauser Straße 8, Tel. 089/80 70 80
24.08., St.-Georgs-Apotheke, Gröbenzell, Tannenleckstraße 2, Tel.08142/5 19 77
25.08., Linden-Apotheke, Gernlinden, Heinestraße 5, Telefon 08142/1 27 20
26.08., Erasmus-Apotheke, Eichenau, Hauptstraße 20, Telefon 08141/3 83 80
27.08., Bahnhofs-Apotheke, Olching, Ilzweg 1. Tel. 08142/40 07 05
28.08., Kreuz-Apotheke, Gröbenzell, Puchheimer Str. 2, Tel. 08142/54 02 22
29.08., Petri-Apotheke Neu-Esting, Olching, Jeisstraße 3, Telefon 08142/48 90 25
30.08., Flora-Apotheke, Puchheim, Adenauerstr. 22, Tel. 089/80 44 66
31.08., Löwen-Apotheke, Maisach, Hauptstraße 7, Tel. 08141/9 05 84

SEPTEMBER 2015

01.09., Johannes-Apotheke, Gröbenzell, Kirchenstraße 7, Tel. 08142/5 9670
02.09., Amper-Apotheke, Olching/Neu-Esting, Dachauer Straße 5, Telefon 08142/1 38 08
03.09., Schutzengel-Apotheke, Eichenau, Hauptstraße 10, Tel. 08141/8 00 67
04.09., Bären-Apotheke, Olching, Feursstr. 15 b, Tel. 08142/1 30 37
05.09., Bahnhof-Apoth., Eichenau, Bahnhofstr. 10, Tel. 08141/8 22 93
06.09., Petri-Apotheke Olching, Olching, Hauptstraße 31, Telefon 08142/1 37 23
07.09., Apotheke im Ikarus-Center, Puchheim, Dornierstraße 3, Tel. 089/80072455
08.09., Bahnhof-Apotheke, Puchheim, Lochhauser Straße 3, Tel. 089/80 11 25
09.09., Birken-Apotheke, Maisach Hauptstraße 4 Tel.08141/2285280
10.09., St.-Hildegard-Apotheke, Puchheim, Lochhauser Straße 68, Tel. 089/ 80 07 88 00
11.09., Center-Apotheke, Olching, Hermann-Böcker-Straße 13, Tel. 08142/6699710
12.09., Sonnen-Apotheke, Gröbenzell, Bahnhofstraße 6, Telefon 08142/99 48
13.09., Rosen-Apotheke, Olching, Hauptstraße 53, Tel. 08142/1 50 42
14.09., Marien-Apotheke, Puchheim, Lochhauser Straße 8, Tel. 089/80 70 80
15.09., St.-Georgs-Apotheke, Gröbenzell, Tannenleckstraße 2, Tel.08142/5 19 77
16.09., Linden-Apotheke, Gernlinden, Heinestr. 5, Tel. 08142/1 27 20
17.09., Erasmus-Apoth., Eichenau, Hauptstr. 20 Tel. 08141/3 83 80

TERMINE UND INFORMATIONEN

Gemeindebücherei

Sie erreichen uns unter der Anschrift: Aufkirchner Straße 14, 82216 Maisach, Telefonnummer 08141/94267, Fax 08141/4045060, E-Mail: buecherei@maisach.de.
Öffnungszeiten:
 Dienstag 14.00 bis 19.00 Uhr
 Mittwoch 9.00 bis 11.00 Uhr
 Donnerstag 14.00 bis 19.00 Uhr
 Freitag 14.00 bis 20.00 Uhr
 Leiterin: Beate Seyschab
 Die Bücherei ist in den Sommerferien bis Freitag, 21. August, zu den gewohnten Öffnungszeiten zu erreichen und **von Montag, 24. August bis einschließlich zum Montag, 14. September, geschlossen.**
 Im Internet unter www.maisach.de: Online-Mediensuche für alle Bücher, Zeitschriften, CD usw. GEMEINDEBÜCHEREI

Warnung vor Wohnungseinbrüchen

Nutzen Sie die Möglichkeit für kompetente und kostenlose Beratung bei der für Ihren Wohnort zuständigen Kriminalpolizeilichen Beratungsstelle der Kripo Fürstenfeldbruck. Gerne vereinbaren unsere Fachberater, KHK Hegmeier oder KHK Dietz (Ganghoferstraße 42, in Fürstenfeldbruck, Telefonnr. 08141/612-397 oder E-Mail: kripo-beratungsstelle-ffb@polizei.bayern.de) mit Ihnen einen Beratungstermin. Wenn es um die Sicherung Ihres Eigentums geht, sind sie Ihre Ansprechpartner. Wählen Sie die 110 (Notruf), wenn Sie verdächtige Beobachtungen gemacht haben. POLIZEIPRÄSIDIUM OBERBAYERN NORD

Kunststoffmobil

In folgenden Ortsteilen der Gemeinde können leere Kunststoffverpackungen, Getränkekartons, Aluminium und Styropor regelmäßig beim Kunststoffmobil abgegeben werden: **Überacker**, Parkplatz Sportplatz: Samstag 9.30 bis 10.30 Uhr; **Rottbach**, kleiner Wertstoffhof am Feuerwehrhaus: Samstag 10.45 bis 11.45 Uhr; **Germerswang**, kleiner Wertstoffhof, am Feuerwehrhaus, Samstag 12 bis 13 Uhr. AWB

Ökumenische Nachbarschaftshilfe

„Offene Seniorenbegegnung“:
 „Sonntagscafé“ am 6. September von 14 bis 17 Uhr.
 Das Angebot findet im Haus der Begegnung statt, Josef-Sedlmayr-Straße 14. Die Leitung hat Frau Fried (Telefon 08141/90008). **Außerdem** bietet die Ökumenische Nachbarschaftshilfe Maisach-Egenhofen an: Betreuungsgruppe für Senioren Jeden Donnerstag von 14.30 bis 17 Uhr Anmeldung und Information unter Telefon 08141/90 877 NACHBARSCHAFTSHILFE

Musikschulen bieten an

Musikschule Maisach/Gernlinden: Susanne Ruscha, Mobilnummer 0174//8109955, E-Mailadresse: Musikschule.Maisach.Gernlinden@web.de
Musikalische Ausbildung für alle Altersstufen: Blaskapelle Maisach e.V., Internet www.blaskapelle-maisach.de, Andrea Turini Mobilnummer 0163/6874573.

IMPRESSUM

Das Mitteilungsblatt der Gemeinde Maisach erscheint monatlich als Beilage zum Fürstenfeldbrucker Tagblatt und wird am Tag vor dem jeweiligen Erscheinungstermin sowie am Erscheinungstag selbst an alle Haushalte innerhalb des Gemeindegebietes verteilt.
Zeitungsverlag Oberbayern, Fürstenfeldbrucker Tagblatt, Stockmeierweg 1, 82256 Fürstenfeldbruck;
Verantwortlich im Sinn des Presserechts ist der 1. Bürgermeister der Gemeinde Maisach, Hans Seidl;
Redaktionelle Betreuung: Hans Kürzl, Telefon 08141/400129, Fax 08141/400122, E-Mail: mtb@ffb-tagblatt.de;
Anzeigen: Horst Greiner-Mai, Telefon 08141/400138, Fax 08141/44170, E-Mail: anzeigen@ffb-tagblatt.de;
Druck: Druckhaus Dessauerstraße, München;
Anzeigen-Preisliste Nr. 32, gültig ab 1. Oktober 2014;

Alle Angaben und Informationen in dieser Ausgabe sind mit Stand vom 14. August 2015 abgedruckt. Für deren Richtigkeit und Vollständigkeit sind ausschließlich die jeweiligen Vereine, Organisationen und Institutionen verantwortlich.
Namentlich gekennzeichnete Artikel geben nicht unbedingt die Meinung der Gemeinde Maisach wider.
Die nächste Ausgabe des Mitteilungsblattes erscheint am 17. September 2015; Verteilung am 16. und 17. September 2015.
Redaktionsschluss ist dafür am 2. September 2015. Später eingehende Unterlagen werden nicht mehr berücksichtigt.
Im Jahr 2015 erscheint das Mitteilungsblatt der Gemeinde Maisach außerdem zu den folgenden Terminen: 15. Oktober, 12. November und 10. Dezember.
 Wir bitten um Beachtung.

Malchinger Windrad wächst in die Höhe

Schneller als ursprünglich eingeplant schreiten die Bauarbeiten beim Malchinger Windrad voran. Derzeit hat das Turmbauwerk schon einen Höhe von 108 Metern erreicht, die Rotorblätter und die Gondel mit dem Generator sind auch bereits vor Ort. Sollten die noch fehlenden Bauteile zeitnah geliefert werden, könnte die Inbetriebnahme weit vor dem geplanten Termin im Dezember stattfinden. Mit der Fertigstellung des zweiten Windrades hat der Ausbau der Windenergie im Landkreis Fürstenfeldbruck erstmal seinen vorläufigen Höhepunkt erreicht. GEMEINDE



Ausbau Palsweiser Straße

Der Ausbau der Palsweiser geht in seinen letzten Abschnitt. Am 1. August wurde die Deckschicht eingebaut. Es folgen nun Markierungsarbeiten sowie das Anpassen der Bankette. Die Restarbeiten wie Asphaltieren der Grundstückszufahrten und Abräumen des Baugeländes erfolgt nach dem Betriebsurlaub der Firma Schelle und Seel. Die Fertigstellung und Verkehrsfreigabe wird voraussichtlich Ende August erfolgen können. GEMEINDE



Gültigkeit von Reisedokumenten

Sämtliche Personalausweise, Reisepässe sowie Kinderreisepässe sollten auf ihre Gültigkeit überprüft werden. Falls ein Ausweisdokument abgelaufen ist, ist umgehend ein Neues zu beantragen. Die Bearbeitungszeit nimmt in der Regel etwa drei bis vier Wochen in Anspruch. Ausführlichere Informationen zu den Ausweispapieren erhalten Sie auch unter www.maisach.de. Genaue Tipps und Informationen über Reise- und Sicherheitshinweise im Internet auch unter www.auswaertiges-amt.de. GEMEINDE

Garten- und Landschaftsbau
Ronald Bartels
 – Pflasterarbeiten – Zaunanlagen
 – Natursteinarbeiten – Holzterrassenbau
 – Erd- und Humusarbeiten – Baumfällungen und Zuschnitte
Metzgerstraße 4 · 82216 Maisach
Telefon 0 81 41/9 43 24 · Telefax 0 81 41/9 32 96
Mail: info@bartels-gartenbau.de • www.bartels-gartenbau.de

Haben Sie krauses, nicht zu bändigendes Haar!?
Wir haben eine Lösung, wir beraten Sie gerne!
„Maisacher Frisörladen“
Ihr Frisör für die ganze Familie
Kandlerstraße 5
82216 Maisach
Telefon 0 81 41/9 45 27
Öffnungszeiten: Montag Ruhetag
Dienstag bis Donnerstag 9.00–18.00 Uhr
Freitag 10.00–20.00 Uhr Samstag 8.00–14.00 Uhr



Gemeindezentrum: Abschließende Planung beschlossen

Aus Sicht des Gemeinderates ist der Weg zur Umsetzung des neuen Gemeindezentrums mit Sitzungssaal, Trauzimmer, Veranstaltungsräumen und Bücherei nun freigegeben. Der Investor wird nun die Bauantragsunterlagen

erstellen lassen und anschließend bei der Gemeinde und dem Landratsamt einreichen. Mit der abschließenden Baugenehmigung durch das Landratsamt wird aber nicht vor Ende Dezember gerechnet. Der Baubeginn sollte in

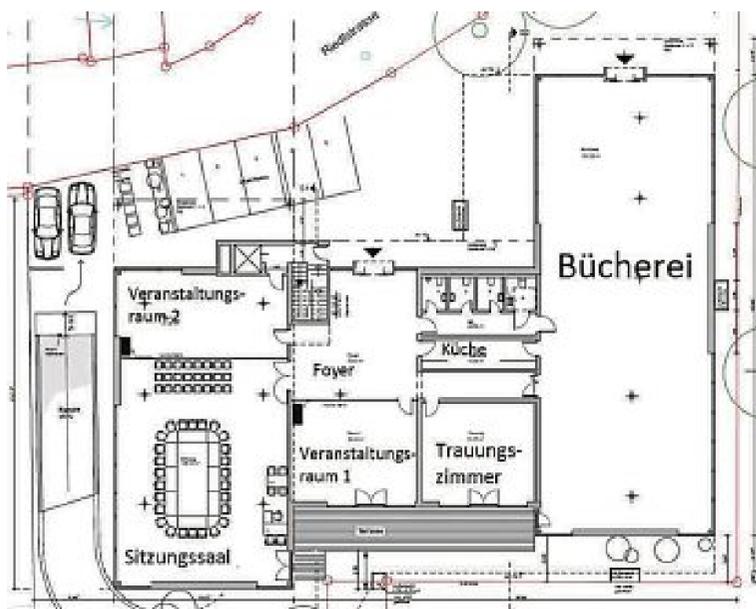
Abstimmung mit der Baustelle für das neue Ortszentrum nicht vor Ende Februar 2016 sein.

Bis zu diesem Zeitpunkt wird die Tiefgarage des Ortszentrums fertiggestellt, damit kann die Umleitung des Fuß-

und Radwegeverkehrs im Bereich des „Huttenloherwegs“ ungehindert erfolgen. Auch das neue Gemeindezentrum bekommt eine Tiefgarage, in der die Stellplätze für die Eigentumswohnungen und der Beschäftigten der Gemeinde-

bücherei untergebracht sind. Die Fertigstellung des Gemeindezentrums soll nach den derzeitigen Planungen fast zeitgleich mit dem neuen Ortszentrum spätestens im Juni 2017 sein.

GEMEINDE
GRAFIKEN: GEMEINDE



Was ist wo?

Wo können Sie am Beintrainer Ihre Fitness trainieren und sich anschließend im kühlen Nass erfrischen? Auflösung auf Seite 15. FOTO: TB



Netzwerk für Seniorenarbeit

Auf Einladung der Sozialreferentin Silvia Heitmeir trafen sich alle Einrichtungen und Unternehmen, die in der Gemeinde Maisach im Rahmen der Seniorenbetreuung und Pflege tätig sind. Ziel der Veranstaltung war es, die bereits vorhandenen Aktivitäten unter den Einrichtungen besser bekannt zu machen, aber auch bestehende Lücken bei den Angeboten herauszufiltern. Die Vertreterinnen und Vertreter der einzelnen Einrichtungen haben sehr engagiert ihr Angebotsspektrum dargestellt und äußerst konstruktiv eine weitere Verbesserung diskutiert. Fazit der

Veranstaltung war, dass das Angebot in den Bereichen Freizeit und Unterhaltung, Versorgung Zuhause, bei der Möglichkeit zur Tagespflege sowie auch bei der



Unterstützung und Pflege schon sehr umfangreich ist, aber viele der Seniorinnen und Senioren sowie Angehörige die Angebote nicht ausreichend kennen. Deshalb will man gemeinsam an einer Infoschüre arbeiten, die alle notwendigen Kontakte und das vorhandene Angebot zusammenfasst. GEMEINDE/FOTO: TB

Inkassobüro
Gerlinde Kahn
Einsbacher Str. 5c, 82216 Maisach
Telefon: (0 81 35) 99 12 117
Fax: (0 81 35) 99 12 118
gerlinde.kahn@t-online.de
Mitglied im Bundesverband Deutscher Rechtsbeistände

BAUSAN GmbH
Malereibetrieb & Bautenschutz
Meisterbetrieb seit 15 Jahren
Als Fachbetrieb nach WHG vom TÜV überwacht
Steinteppiche/Designbeschichtungen - Malerfacharbeiten - Fassaden
Wärmedämmung - Bauwerksabdichtung - Betoninstandsetzung
Garagenbeschichtungen
Maisach-Rottbach • Angerstr. 4 • 08135 - 993675
www.bausan-ffb.de info@bausan-ffb.de

Einkaufen auf unseren Wochenmärkten

Die Anbieter unserer Wochenmärkte
Maisach und Gernlinden möchten ihre Kunden vor allem mit der Frische und der Qualität ihrer ökologischen Erzeugnisse, die überwiegend aus dem Landkreis Fürstenfeldbruck stammen, sowie persönlicher Beratung überzeugen.

Wochenmarkt Gernlinden

Jeden Freitag von 8 bis 12 Uhr vor dem Bürgerzentrum werden frische Eier vom Hof und hausgemachte Nudeln, eine große Obst- und Gemüseauswahl, frisches Fleisch und schmackhafte Wurst aus Niederbayern sowie verschiedene Käsesorten aus Tiroler Käsereien angeboten.

Bauern- und Wochenmarkt Maisach

Jeden Freitag von 12.30 bis 17.30 Uhr am Rathausplatz. Die Marktleute des Maisacher Wochenmarktes freuen sich, ihre Kunden jeden

Freitag vor dem Rathaus begrüßen zu dürfen. Es erwarten Sie regionale Anbieter mit Fleisch- und Wurstwaren aus der Hofmetzgerei, mit Maisachtaler Käseschmankerl und frischem Gemüse und Salat vorwiegend aus Eigenanbau. Eine Vielfalt an hausgemachten Kuchen und Torten sind ebenso zu finden wie Eier und frisch hergestellte Nudeln, Südtiroler Produkte wie Schinken und Käse, saisonal Äpfel, Erdbeeren, Apfelsaft und tagesfrischer Spargel sowie frischer Fisch und Räucherware. Zur Abrundung Ihres Einkaufs können Sie einen Kaffee trinken.



Achtung: Am Freitag, 21. August, ist wegen des Volksfestinzugs kein Markt in Maisach.

BRAUMAN TB
Trockenbau
Schmidhammerstraße 7 24216 Maisach
www.brauman-trockenbau.de
info@brauman-trockenbau.de
fon 08141 - 31 850 36
fax 08141 - 31 850 37
mobil 0179 - 9291650
INNENAUSBAU • DACHAUSBAU • RENOVIERUNGSARBEITEN

Gottesdienste im Pfarrverband

Maisach, St. Vitus

Mittwoch, 19.08., 19.00 Uhr: Messe
 Samstag, 22.08., 16.00 Uhr: Rosenkranz
 Sonntag, 23.08., 10.00 Uhr: Pfarrgottesdienst
 Mittwoch, 26.08., 19.00 Uhr: Messe
 Samstag, 29.08., 16.00 Uhr: Rosenkranz
 Sonntag, 30.08., 10.00 Uhr: Pfarrgottesdienst
 Mittwoch, 02.09., 18.30 Uhr: Messe
 Samstag, 05.09., 13.00 Uhr: Trauung
 Samstag, 05.09., 16.00 Uhr: Rosenkranz
 Samstag, 05.09., 18.30 Uhr: Vorabendgottesdienst
 Sonntag, 06.09., 10.00 Uhr: Pfarrgottesdienst (WG)
 Mittwoch, 09.09., 18.30 Uhr: Frauenberg: Patrozinium
 Donnerstag, 10.09., 15.30 Uhr: Tagespflege Maisach:
 Gottesdienst für Senioren
 Samstag, 12.09., 14.00 Uhr: Taufe
 Samstag, 12.09., 16.00 Uhr: Rosenkranz
 Samstag, 12.09., 18.30 Uhr: Gernlinden:
 Vorabendgottesdienst für den Pfarrverband
 Sonntag, 13.09., 11.00 Uhr: Kolbensattel: Bergmesse
 Sonntag, 13.09., 16.00 Uhr: Fatimariosenkrantz
 Rottbach, St. Michael
 Samstag, 22.08., 19.00 Uhr: Vorabendgottesdienst
 Sonntag, 30.08., 10.00 Uhr: Pfarrgottesdienst (WG)
 Dienstag, 01.09., 18.30 Uhr: Messe
 Sonntag, 06.09., 8.45 Uhr: Pfarrgottesdienst
 Samstag, 12.09., 18.30 Uhr: Gernlinden:
 Vorabendgottesdienst für den Pfarrverband
 Sonntag, 13.09., 11.00 Uhr: Kolbensattel: Bergmesse
 Dienstag, 15.09., 18.30 Uhr: Messe

Überacker, St. Bartholomäus

Sonntag, 23.08., 8.45 Uhr: Pfarrgottesdienst
 Montag, 24.08., 9.00 Uhr: Ewige Anbetung
 Dienstag, 25.08., 19.00 Uhr: Patrozinium
 Sonntag, 30.08., 8.45 Uhr: Pfarrgottesdienst
 Sonntag, 06.09., 10.00 Uhr: Pfarrgottesdienst
 Dienstag, 08.09., 18.30 Uhr: Messe
 Samstag, 12.09., 18.30 Uhr: Gernlinden:
 Vorabendgottesdienst für den Pfarrverband
 Sonntag, 13.09., 11.00 Uhr: Kolbensattel: Bergmesse

Malching, St. Margaret (= M) und Gernerswang, St. Michael (= G)

Donnerstag, 20.08., 19.00 Uhr: Messe (G)
 Sonntag, 23.08., 10.00 Uhr: Pfarrgottesdienst (WG) (G)
 Samstag, 29.08., 19.00 Uhr: Vorabendgottesdienst (M)
 Freitag, 04.09., 18.30 Uhr: Messe (M)
 Sonntag, 06.09., 10.00 Uhr: Pfarrgottesdienst (WG) (M)
 Freitag, 11.09., 18.30 Uhr: Messe (G)
 Samstag, 12.09., 18.30 Uhr: Gernlinden:
 Vorabendgottesdienst für den Pfarrverband
 Sonntag, 13.09., 11.00 Uhr: Kolbensattel: Bergmesse

In die Ökumenische Nachbarschaftshilfe lädt Frau Fried jeden Donnerstag zu Kaffee/Kuchen und Spiele ein.

Alle Informationen zu den Gottesdiensten sind mit Stand vom 14. August 2015.

Bruder Konrad Gernlinden

Donnerstag, 20.08., 17.00 Uhr: Messe im SeniVita
 Seniorenhaus St. Nikolaus
 Freitag, 21.08., 16.00 Uhr: Rosenkranz
 Sonntag, 23.08., 10.00 Uhr: Pfarrgottesdienst
 Donnerstag, 27.08., 19.00 Uhr: Messe
 Freitag, 28.08., 16.00 Uhr: Rosenkranz
 Sonntag, 30.08., 10.00 Uhr: Wortgottesdienst
 Mittwoch, 02.09., 16.00 Uhr: Rosenkranz im SeniVita
 Seniorenhaus St. Nikolaus
Donnerstag, 03.09., 18.30 Uhr: Messe
 Freitag, 04.09., 16.00 Uhr: Rosenkranz
 Sonntag, 06.09., 10.00 Uhr: Pfarrgottesdienst
Donnerstag, 10.09., 18.30 Uhr: Messe
 Freitag, 11.09., 16.00 Uhr: Rosenkranz
Samstag, 12.09., 18.30 Uhr: Pfarrverbandsgottesd.
 Samstag, 13.09., Bergmesse am Kolbensattel
 in Oberammergau
 Dienstag, 15.09., 8.15 Uhr: ökumenischer
 Schulanfangsgottesdienst
 Dienstag, 15.09., 14.00 Uhr: Seniorennachmittag

Bitte beachten sie die fett abgedruckten Gottesdienste. Dort sind die Anfangszeiten geändert.

Evangelische Emmausgemeinde

Sommertagesdienstreihe „Personen der Bibel“

Sonntag, 16.08., 10.00 Uhr: Gottesdienst für die
 Gesamtgemeinde in der Johanneskirche Olching,
 Pfarrer i.R. Erich Noventa,
 Maria Magdalena - Fauempower?
 Sonntag, 23.08., 10.00 Uhr: Gottesdienst,
 Pfarrer Harald Sauer,
 Esther - eine mutige Frau
 Sonntag, 30.08., 10.00 Uhr: Gottesdienst für die
 Gesamtgemeinde in der Johanneskirche Olching,
 Pfarrerin Melitta Müller-Hansen,
 Hesekeel - Politik und Religion
 Sonntag, 06.09., 10.00 Uhr: Gottesdienst,
 Prädikant Kai Thureau
 Pontius Pilatus - Was ist Wahrheit?
 Sonntag, 13.09. 10.00 Uhr: Gottesdienst für die
 Gesamtgemeinde in der Johanneskirche Olching,
 Pfarrer Simon Stritar,
 Josef - Leben im Schatten
 Jeden Freitag, 19.30 Uhr: Familienchor
 Mittwoch, 16.09., 19.30 Uhr: Partnerinnen im Gespräch
 Mittwoch, 16.09., 14.30 Uhr: Seniorenkreis

Gottesdienste und Veranstaltungen im Martin-Luther-Gemeindesaal Gernlinden

Sonntag, 19.07., 10.00 Uhr: Gottesdienst
 mit Taufen am Waldsee,
 Pfarrer Simon Stritar/Prädikant Kai Thureau
 Sonntag 26.07., 10.00 Uhr: Gottesdienst,
 Prädikant Kai Thureau
 Mittwoch, 16.09., 19.00 Uhr: Abend der Begegnung
Kurzfristige Änderungen jeweils vorbehalten.



Friedhof Gernlinden

In den letzten Wochen wurde das Ende der vorhandenen Friedhofmauer bei der Einmündung des Friedhofweges zur Hugo-Bruninger-Straße abgerissen und schräg wiederhergestellt. Der Kreuzungsbereich ist somit übersichtlicher. Lampen und Strommasten wurden versetzt. Zusätzlich wird die vorhandene Gartentüre noch gegen ein Einfahrtstor mit Gekürze getauscht, damit Unterhaltsarbeiten einfacher ausgeführt werden können. Die Einfriedungs- und Wegearbeiten werden bis Ende der Sommerferien abgeschlossen sein. GEMEINDE/FOTO: TB

Wehmut und Zuversicht

Am 2. August wurde im Rahmen seines letzten Gottesdienstes in der Kirche St. Vitus Pfarrer Georg Martin nach 14 Jahren Dienst in der Kirchengemeinde verabschiedet. In den 14 Jahren ist es Pfarrer Georg Martin gelungen, durch seine positive und humorvolle Art wieder mehr Menschen für die Kirche zu begeistern. In meiner kleinen Abschiedsrede nach dem Gottesdienst versuchte ich, einige seiner positiven Akzente und den Dank dafür zusammenzufassen.



Er hat den Humor und das Lachen zu einem Teil des Gottesdienstes werden lassen. Das hat uns allen sehr gut getan. Sein Umgang mit den Ministranten und Kindern war von Herzlichkeit geprägt. Dass er besonders unter den Ministranten und Kindern sehr viele Fans hatte, lag nicht allein an den Süßigkeiten, die er gerne verschenkte, sondern vor allem daran, dass er sich zum Teil auch kritisch mit den Vorgaben der Amtskirche auseinandersetzte und einen Weg nahe bei den Menschen suchte. Das zeichnete ihn aus. Das hat auch beson-

ders die Ökumene in der Kirchengemeinde Maisach sehr vorangebracht und Vorbehalte abgebaut.

Mit ihm verlieren die Kirchengemeinde und der Pfarrverband nicht nur einen Pfarrer, sondern auch einen Sportler, einen Menschen unter Menschen. Durch die große Anzahl an Gottesdienstbesuchern bei seinem letzten Gottesdienst hier in Maisach kam seine persönliche Wertschätzung noch einmal stark zum Ausdruck.

Wir alle, besonders auch die politische Gemeinde, bedanken uns sehr herzlich für die gute Zusammenarbeit in den vergangenen 14 Jahren und wünschen ihm für seine neue Aufgabe im Pfarrverband Iilmünster alles Gute, eine freundliche Aufnahme, viel Kraft und Gottes Segen.

Hans Seidl, 1. Bürgermeister
 FOTO: WEBER

NIEDERREITER

Automobile

Reparaturen und Service für sämtliche Kfz-Fabrikate

82216 Rottbach · Deisenhofener Str. 1 · Tel. 0 81 35/4 78
Niederreiter-Automobile@t-online.de · Fax 0 81 35/84 63

SPENGLEREI · BEDACHUNGEN

DACHSANIERUNG

DACHFLÄCHENFENSTER

BALKONABDICHTUNG

GARAGENABDICHTUNG

WANDVERKLEIDUNG



PAULIC
 Ihr Partner für Dach und Wand

Stefanusstraße 20
82216 Stefansberg
Tel. 0 81 41/9 49 24
Fax 0 81 41/3 01 10



LÖWENAPOTHEKE

HOMÖOPATHIE · NATURHEILKUNDE

Maisach

Apotheker Heiner Pflaum

Hauptstr. 7
 82216 Maisach

Tel. 08141-90584 • Fax: 08141-392657
info@apotheke-maisach.de

Öffnungszeiten: Montag - Samstag 8:00 - 12:30 Uhr
 tägl. ausser Samstag 14:30 - 18:30 Uhr

BEHINDERTENBEIRAT

Neu formiert und engagiert diskutiert

Im Rahmen der turnusmäßigen Neuberufung in den Behindertenbeirat wurden Alexandra Metzger, Max Schmid, Heinz Kraus, Stefan Wimmer und Karl Muth durch den Gemeinderat berufen. Mitglied im Behindertenbeirat Kraft Amtes ist die gemeindliche Sozialreferentin Silvia Heitmeir. Anlässlich der ersten und damit der konstituierenden Sitzung wurde unter der Leitung des 1. Bürgermeisters Hans Seidl der neue Vorstand gewählt.



Der Behindertenbeirat (v.l.): Silvia Heitmeir, Karl Muth, Heinz Kraus, Stefan Wimmer, Alexandra Metzger und vorne Max Schmid.

FOTO: TB

Zum 1. Vorsitzenden wurde der schon bisherige Vorsitzende Max Schmid gewählt. Als seine Stellvertreterin wurde Alexandra Metzger neu gewählt. Frau Metzger arbeitet im Dominikus-Ringeisen-Werk, einer Einrichtung für Menschen mit Behinderung, die in Germlinden ansässig ist. Die weiteren Mitglieder des Behindertenbeirates üben die Funktion der Beisitzer aus. Im Rahmen der weiteren Sitzung wurde aus dem Gremium angeregt, mindestens vier

bis sechs Sitzungen pro Jahr festzulegen.

Auch über eine Namensänderung von „Behindertenbeirat“ in „Beirat für Menschen mit Behinderung“ wurde unter den Mitgliedern diskutiert. Abschließend bedankte sich Bürgermeister Hans Seidl noch für die Bereitschaft zur Mitarbeit im Beirat und wünschte sich, „dass aus dem Gremium viele gute Anregungen an die Gemeinde Maisach herangetragen werden“!

GEMEINDE

WESTALLIANZ MÜNCHEN

Ein Zweckverband nimmt seine Arbeit auf

Am 13. Juli wurde in Anwesenheit von Landrat Stefan Löwl die erste, konstituierende Sitzung des neuen „Zweckverband WestAllianz München“ durchgeführt. Somit ist aus dem bislang losen Zusammenschluss in Form einer GbR nun ein schlagkräftiger Zweckverband geworden, der dadurch vor allem bei der Projektarbeit besser aufgestellt ist.

Zum Sprecher der WestAllianz wurde, wie zuvor auch, Karlsfelds 1. Bürgermeister



Stefan Kolbe gewählt. Seine beiden Stellvertreter sind Hans Seidl, 1. Bürgermeister Maisach, und Simon Landmann, 1. Bürgermeister Bergkirchen. Die anderen drei Bürgermeister, Gerhard Hainzinger, 1. Bürgermeister Gemeinde Sulzemoos, Markus Trinkl, 1. Bürgermeister Gemeinde Odelzhausen und Helmut Zech, 1. Bürgermeister Gemeinde Pfaffenhofen a.d.Glonn, bilden den Rechnungsprüfungsausschuss des Gremiums.

Zur Geschäftsleiterin wurde Dagmar Hendorfer bestellt, die diese Funktion auch bereits in der GbR ausgeübt hat. Die WestAllianz ist stolz, dass dieser wichtige Meilenstein nun geschafft ist und freut sich auf weitere interkommunale Aktivitäten.

Unser Foto dazu zeigt (v.l.): Roland Müller, Paul Schmid, Markus Trinkl, Hans Seidl, Simon Landmann, Stefan Löwl, Helmut Zech, Dagmar Hendorfer und Stefan Kolbe.

WESTALLIANZ/FOTO: TB

Zeit für ein neues Bad

Hanff seit 1932
Fliesen • Bäder • Ambiente

- FLIESEN • VERKAUF & BERATUNG
- BÄDER • KOMPLETTBADSANIERUNG
- SANITÄR • GARDINEN & WOHNEN

www.fliesen-ffb.de
J.-G.-Gutenberg-Str. 28 • 82140 Olching • Tel. 081 42/4 77 80

JOSEF ERHARD GmbH

Erdbelegung, Garten- und Landschaftsbau

- Baugruben
- Versitzgruben
- Entwässerungen
- Abbruch
- Brunnenschächte für Wärmepumpenanlagen
- Gartengestaltung
- Pflasterarbeiten
- Natursteinverlegung
- Zaunbau

Frühlingstraße 9 a • 82216 Germlinden • Telefon 081 42/1 50 11 • Fax 1 62 39
Jerhard@web.de • www.galabau-erhard.com

KREISSTRASSE FFB 1

Radweg verkehrssicher gemacht

Nach Fertigstellung der neu angelegten Radwegverbindung zwischen Germerswang und der Kreisstraße FFB 1 wurde festgestellt, dass Kinder und Jugendliche die Hanglage unmittelbar nach der Einmündung als Rennstrecke nutzen. Auch kann für Kleinkinder unbeabsichtigt im Kurvenbereich ein Überfahren der Bankette erfolgen. Dieses führt dazu, dass, wenn die Geschwindigkeit zu hoch wird, die Betroffenen über den Bankettestreifen auf die Fahrbahn gelangen können. Um diesen Ge-



fahrenmoment zu entschärfen ist als Provisorium eine Absperrung am 30. Juni aufgestellt worden. Derzeit werden Angebote eingeholt wahlweise für ein Holzgelän-

der oder für eine Leitplanke. Nach den Sommerferien soll dann durch den Bauausschuss beraten werden, wie weiter vorgegangen wird.

GEMEINDE/FOTO: TB

Meisterbetrieb

Malerbetrieb STEFAN PARTSCH

82216 Maisach - Rottbach Schmiedstr.4

Raum- und Fassadengestaltung	Wärmedämmung	Tel. 08135 / 9917 391
Schmucktechniken	Altbausanierung	Fax 08135 / 8849
	Lackierung	Mobil. 0163 / 2640 544
		stefan.partsch@gmx.de

GRÜNLANDEN

Meister verstärkt Team

Mit Florian Pfannes (Foto) hat die Gemeinde einen erfahrenen Gärtnermeister eingestellt, der das Team ab sofort verstärkt und leitet. Er hat in den vergangenen 14 Jahren bei einer Gemeinde im Landkreis

gearbeitet und Erfahrungen gesammelt. Damit ist es möglich, den immer größeren Betreuung- und Pflegeaufwand im Bereich der Grünanlagen im Gemeindegebiet gerecht zu werden.

GEMEINDE/FOTO: TB



41. MAISACHER FESTWOCHE VOM 21. AUGUST BIS 30. AUGUST 2015

Grußwort des Referenten

Liebe Mitbürgerinnen,
liebe Mitbürger,
liebe Volksfestfreunde
aus nah und fern,

am 21. August beginnt unsere 41. Maisacher Festwoche mit dem Einzug aller Ortsvereine, den Musikgruppen, dem Festwirt, den Vertretern der Brauerei, den Bürgermeistern mit Gemeinderat sowie allen Ehrengästen um 18.30 Uhr vom Rathausplatz zum Festplatz. Um 19 Uhr wird dann der 1. Bürgermeister Hans Seidl das erste Fass des Maisacher Festbieres anzapfen und damit die Festwoche eröffnen. Unser Festwirt Jochen

Mörz, bereits zum 23. Mal bei uns in Maisach, mit seinem Personal und den Bedienungen werden uns in gewohnt zuverlässiger Weise wieder bestens versorgen.

Zum Ausschank kommen die Bierspezialitäten der Brauerei Maisach: Das Festbier Maisacher Perle, Räuber Kneißl Dunkel und Sedlmayr Weizen. Wir hoffen, dass die ausgewählten Musikgruppen zur Zufriedenheit aller unserer Besucher aufspielen.

Ein besonderes Ereignis gibt es am Mittwoch, 26. August, mit dem Auftritt von Keller Steff und Roland Hef-

ter beim Bayerischen Musikkabarett. Wir wünschen allen Besuchern eine schöne Festwoche, den Gästen aus nah und fern einen gemütlichen Aufenthalt bei uns in Maisach, dem Wirt und den Schaustellern geschäftlichen Erfolg, damit sich alle gern an unsere Festwoche erinnern.

Roland Müller,
2. Bürgermeister,
Volksfestreferent



- Freitag, 21. August 2015**
17.00 Uhr Festzelt geöffnet
18.00 Uhr Platzkonzert vor dem Rathaus mit der „Jada-Musik“
18.30 Uhr Einzug der Ortsvereine mit der Blaskapelle Maisach, Jugendblaskapelle Maisach, Luitpoldmusikanten Gernerswang, Fanfarenzug Gernlinden, Bieranstich durch 1. Bürgermeister Hans Seidl „Blaskapelle Maisach“
- Samstag, 22. August 2015**
11.00 Uhr Festzelt geöffnet-Mittagsisch die bekannteste und erfolgreichste Rock'n Roll Band Bayern's „Cagey Strings“
11.00 Uhr Stockschützen-Benefiz-Turnier Stockbahnen des SC-Maisach mit Gemeinderat, Blaskapelle, Feuerwehr, Tischtennis SCM, Bavaria Schützen, Mörz Team, Gesangsverein, Bräustüberl.
- Sonntag, 23. August 2015**
10.00 Uhr Bayerischer Frühschoppen mit „Weißwurst-Wahnsinn“ und der „Blaskapelle Maisach“
11.00 Uhr Stimmung mit dem „Sound Express“
18.00 Uhr
- Montag, 24. August 2015**
17.00 Uhr Festzelt geöffnet
19.00 Uhr Tag der Vereine Stimmung und Gaudi mit den „Luitpoldmusikanten Gernerswang“

- Dienstag, 25. August 2015**
11.00 Uhr Festzelt geöffnet
Seniorenachmittag der Gemeinde Maisach mit der „Blaskapelle Maisach“
14.30 Uhr Auftritt der „Maisachtaler“ die echt bayerische Bierzeltgaudi „Stiefzliacha“
18.00 Uhr Fußballspiel Sportplatz SC Maisach Gemeinde - Sparkasse
17.30 Uhr
- Mittwoch, 26. August 2015**
13.00 Uhr Festzelt geöffnet
14.00 Uhr Kindernachmittag mit verbilligten Preisen und der Sparkasse Maisach (13.00 - 15.00 Uhr) Kasperltheater
15.00 Uhr Bayerischer Abend mit der „Jada-Musik“
18.00 Uhr Bayerisches Musikkabarett mit „Keller Steff“
20.00 Uhr Der Bulldogfahrer „Roland Hefter“
Der Isarriider (suppart Monika Gruber bei der letzten Tour)
Vorverkauf: 12,00 € an den bekannten Vorverkaufsstellen
Abendkasse: 14,00 €
- Donnerst, 27. August 2015**
17.00 Uhr Tag der Betriebe und Behörden
19.00 Uhr Die Partyband aus der Oberpfalz „Stoapfäzler Spitzbaum“ spitzer als du denkst
Änderungen vorbehalten!

- Freitag, 28. August 2015**
14.00 Uhr Festzelt geöffnet
19.00 Uhr Tag der Jugend Music Show München „Tropical Rain“
- Samstag, 29. August 2015**
8.30 Uhr Festzelt geöffnet
9.30 Uhr Schafkopfturnier
19.00 Uhr Die Partyband aus Österreich „Blue Nights“
9.00 Uhr Stockschützenturnier auf den Stockbahnen des SC-Maisach um den Wanderpokal von Festwirt Jochen Mörz mit Gernerswang, Oberacker, Gernlinden und Maisach
- Sonntag, 30. August 2015**
9.00 Uhr Große Maisacher Schaf- und Ziegenprämierung Kleintierschau und alles rund um's Schaf mit Bewirtung im Bauhof Bayerischer Frühschoppen mit „Weißwurst-Wahnsinn“ und den „Lechfeld Buam“
11.00 Uhr
18.00 Uhr Ausklang der Festwoche mit der „Blaskapelle Maisach“
22.15 Uhr Großes Brillant Feuerwerk
Damit Sie sicher heim kommen, Taxi-Stand am Festplatz:
Taxi Werner Telefon 20102
Taxi Kögl Telefon 356868
Fahrservice Freitag Telefon 387292
Anrufsammeltaxi Telefon 353531

Musikkabarett im Festzelt

Höhepunkt der Maisacher Festwoche ist dieses Jahr das bayrische Musikkabarett mit Keller Steff und Roland Hefter am Mittwoch, 26. August. Geschichten in Liedern, direkt aus dem Leben, voller positiver Energie und bayrischer Lässigkeit, umgesetzt in klassischer Rock'n'Roll Besetzung. Musik und Texte - so echt wie ein ungefiltertes, dunkles Starkbier, bei dem niemand auf die Idee käme,



Limo hineinzuschütten oder es mit dem Strohalm zu genießen. Entwaffnend offen,

weil sie immer den Punkt treffen und stets die Balance halten zwischen Selbstironie, Witz, Blödsinn und dem ernsten (und manchmal sogar sehr ernsten) Kern, der in vielen Liedern steckt. Einlass ist ab 18 Uhr, Beginn ab 20 Uhr. Karten bekommen Sie im Vorverkauf für 12 Euro im Rathaus sowie in den Sparkassen und Volksbanken in Maisach und Gernlinden.

GEMEINDE/FOTOS: TB (3), HK (2)



Wir suchen
Häuser und Wohnungen im westlichen Landkreis von Fürstfeldbruck zum Kauf für unsere Kunden.
Ihr Immobilienfachmann der Sparkasse Fürstfeldbruck: Jürgen Dammasch
Tel. 08141 407 472
www.sparkasse-ffb.de

Sparkassen Immobilien
in Vertretung der
Größter Makler in Bayern

Autohaus Huber
Kompetent & fair

FIAT PROFESSIONAL

- Neuwagenberatung und Verkauf
- Reparatur aller Fabrikate
- Jahres- und Gebrauchtwagen
- TÜV/IAU nach §29 StVZO durch TÜV Bayern
- Leasing und Finanzierung
- Autovermietung

Frauenstraße 39 - 82216 Maisach (Gewerbegebiet)
Telefon 0 81 41 / 9 02 05 - Fax 0 81 41 / 9 02 07
E-Mail: info@fiathuber.de - Internet: www.fiathuber.de

Zentrum für Gesundheit D o m b o

Physiotherapie Barbara Dombo

milom Kraft-Ausdauer-Zirkel
Fit in 35 Minuten!
Termin: 08141/392508
www.zfg-dombo.de

Krankengymnastik Fango • Massage Wellness
Termin: 08141/5091130
www.physiotherapie-dombo.de
Frauenstr. 31 - 82216 Maisach
Schöngesinger Str. 36a 82256 Fürstfeldbruck



Dienstjubiläum Die neue Leiterin des Standesamts der Gemeinde Maisach Walburga Fischer feierte in diesen Tagen ihr 25-jähriges Dienstjubiläum bei der Gemeinde. 1. Bürgermeister Hans Seidl bedankte sich im Rahmen einer kleinen Feierstunde und sprach seinen Dank und Anerkennung für die in den vergangenen Jahren geleistete Arbeit aus. Zu den Gratulanten gehörten die Sachbearbeiterin für Personal Angelika Zucker und der Personalratsvorsitzende Eugen Bachhuber. Unser Foto zeigt (v.l.): Angelika Zucker, Eugen Bachhuber, Walburga Fischer und Maisachs 1. Bürgermeister Hans Seidl.

GEMEINDE/FOTO: TB

DIE GEMEINDE MAISACH GRATULIERTE IM JULI

zum 80. Geburtstag

Helmut Weinhold	Adolf Trenkler	Horst Krautwurst	Siebert Thornton
Gertrud Wagner	Elfriede Zwirner	Eleonore Saiko	

zum 85. Geburtstag

Maria Amann	Georg Huber	Berta Eisenreich	Alfons Asam
-------------	-------------	------------------	-------------

zum 90. Geburtstag

Margritte Scherer

zur Goldenen Hochzeit

Anneliese und Alfred Langfellner	Irmgard und Josef Sistig
Viola und Siebert Thornton	

„Der Sinn des Lebens besteht nicht darin ein erfolgreicher Mensch zu sein, sondern ein wertvoller.“
Albert Einstein, deutsch-amerikanischer Physiker

Schulanfangs-Gottesdienst:

Herzliche Einladung zum Schulanfangsgottesdienst für die Gernlindner Schulanfänger

am 15. September um 8.15 Uhr in der Bruder Konrad Kirche in Gernlinden. Wir freuen uns auf Euer Kommen.

TERANCE PALLIPARAMBIL, PFARRER

Premiere auf dem Spielplatz

Gernlinden – Eine Premiere, die keiner so richtig bemerkte, war das beliebte Kinderfest am Spielplatz an der Brucker Straße in Gernlinden. Heuer wurde es das erste Mal vom „Förderverein Spielplatz Gernlinden e.V.“ ausgerichtet. Auch eine Premiere waren die riesigen Wasserbälle, in denen die Kleinen über das Wasser

rollten oder wanderten. Eine Riesengaudi für Jung und Alt gerade bei den Temperaturen. Die Hüpfburg war da etwas weniger frequentiert. 410 Kinder hatten ihren Spaß bei den vielen verschiedenen Spielen, die die vielen Helfer um Erich Zotz ausgerichtet hatten. Noch schwieriger war das Aussuchen des Abschlussge-

schenkes in der schier unüberschaubaren Auswahl. Um dies weiter so zu ermöglichen, bittet die Vorstandschaft um Erich und Gaby Zotz sowie Peter Aust um Altpapier und Altkleider bei den vierteljährlichen Sammlungen. Nur damit kann das große Kinderfest finanziert werden.

FOTO: TB
FÖRDERVEREIN SPIELPLATZ



ROBERT RENTZSCH
Heizung + Sanitär
Heizung + Sanitär + Solartechnik + Schwimmbadbau + Photovoltaikanlagen
Tel. 0 81 42 / 4 70 08 Fax 0 81 42 / 44 30 96
82216 Gernlinden, Hakenstraße 5, robert@rentzsch-heizungsbau.de

Listenverkauf im Kinderhaus

Überacker – Das Kinderhaus St. Bartholomäus in Überacker lädt am Sonntag, 20. September, von 14 bis 16 Uhr, wieder zu seinem beliebten Kleidermarkt für Herbst- und Wintermode ein. Zeitgleich findet ein Kuchenverkauf statt. Der Erlös aus Käufer- und Verkäuferprovision

sowie dem Kuchenverkauf kommt dem Kinderhaus zugute. Die Annahme der Waren ist am Samstag, 19. September, von 10 bis 11 Uhr, der Verkauf ist am Sonntag, 20. September, von 14 bis 16 Uhr; die Abholung der nicht verkauften Waren sowie die Abrechnung erfolgt ebenfalls

am Sonntag von 19 bis 19:30 Uhr. Listen sind ab sofort im Schreibwarengeschäft Auer, im Schokoladen Maisach sowie im Kinderhaus Überacker zum Preis von einem Euro je Stück erhältlich. Weitere Infos gibt es unter www.kita-ueberacker.de.

KINDERHAUS ÜBERACKER

Maisacher Tiefbau
Kanal-Erdbauarbeiten und Wasserhaltung
Meisterbetrieb **Peter Partsch**
Rottbach
Schmiedstraße 4
82216 Maisach
Telefon 0 81 35/80 93
Telefax 0 81 35/88 49

Vorschulkinder verabschiedet

Überacker – Das Kinderhaus St. Bartholomäus hat seine 13 Vorschulkinder mit einem Gottesdienst verabschiedet. Gemeindefereferentin Katharina Hofmann hat den Kindern kleine Kreuze aus Holz geschenkt, „damit Ihr Euch immer daran erinnert, dass Gott Euch auf allen Euren Wegen begleitet“. Im Anschluss haben die Kinder mit ihren Familien im Garten des Kinderhauses mit Kuchen und Saft gefeiert.



Gegen Mittag wurde es dann „ernst“ für die künftigen Schülerinnen und Schüler: An Händen und Füßen von zwei Erzieherinnen gehalten, wurden sie mit dem Spruch

„Eins, zwei, drei - das Spielen ist vorbei, Vorschulkinder müssen raus, schmeißen wir zur Tür hinaus“ sprichwörtlich und mit viel Schwung aus dem Kinderhaus hinausge-

worfen. Eine dicke Turnmatte hat die Landung abgefedert und für sehr viel Spaß bei allen Mädchen und Buben gesorgt.

FOTO: TB
KINDERHAUS ÜBERACKER

... seit über 65 Jahren
Stribny GmbH
Steinmetzbetrieb
Grabmäler ♦ Inschriften ♦ Renovierungen ♦ Grabschmuck
Gerhart-Hauptmann-Str. 9 ♦ 82140 Olching
Tel. 0 81 42 - 1 28 02 ♦ info@steinmetz-stribny.de

Abschluss-Gottesdienst



Maisach – Am Dienstag, 28. Juli, wurden die Vorschulkinder und alle anderen Kinder, die das Kinderhaus St. Vitus in Maisach verlassen, in einem Abschlussgottesdienst von der Gemeindefereferentin Elisabeth Mayr und Pfarrer Georg Martin gesegnet. Dankbarkeit für die ge-

schenkte Zeit war das Thema des Gottesdienstes, zu dem sich die Kinder und Erzieher vielfältige Gedanken gemacht hatten. Zum Abschluss wurden die Kinder, indem sie durch einen Uhrenvorhang gehen durften, in die neue Zeit entlassen. Bei diesem Anlass konnte sich das Kinderhaus St. Vitus auch von Pfarrer Martin für die geschenkte Zeit mit einem kleinen Geschenk bedanken und sich zugleich verabschieden, weil auch für ihn wegen des Pfarrverbandswechsels nun bald eine neue Zeit anbricht.

FOTO: TB
KINDERHAUS ST. VITUS



Wenn ein schönes Fest ... Mit diesem Lied und dem dazu passenden Tanz begrüßten die Kinder und das Team des Kindergartens Bruder Konrad die zahlreichen Besucher auf dem Sportgelände des TSV Gernlinden. Verzaubert sahen Eltern, Großeltern, Geschwister und Freunde dem schönen Tüchertanz zu. Die kleinen Hauptdarsteller wurden dafür mit tosendem Applaus belohnt. Für das leibliche Wohl war bestens gesorgt. Mit viel Engagement, Kreativität und vollem Einsatz sorgte das Kindergartenteam für gute Laune. So durften Groß und Klein ihr Können beim Dreibeinlauf, beim Schubkarrenrennen und dem Kartoffellauf zeigen. Ein Hoch auf uns - mit dem Abschlusstanz der Vorschulkinder am Schwungtuch endete dieses erfolgreiche Fest. Danke an die Bäcker, an die fleißigen Helfer, an den Förderverein, an den Elternbeirat und Danke an das Kindergartenteam für dieses gelungene Fest.

KINDERGARTEN BRUDER KONRAD

Spielhaus-Sommerfest

Maisach – Am 10. Juli feierten etliche Spielgruppen- und Vorkindergartenfamilien ein heißes Sommerfest in entspannter Atmosphäre. Nach einem gemein-



samen Anfangskreis boten die Spielstationen unter den Sonnenschirmen und der neue große Sandkasten im Schatten den Kleinen viel Gelegenheit, sich zu beschäftigen. Im September starten neue Spielgruppen bei KISPUL für Kinder ab circa vier Monaten und ihren Eltern. Bei Interesse freuen wir uns über Ihre baldige Anmeldung an Ruth.oettinger@kispul.de

KISPUL/FOTO: TB

Volkshochschule informiert



Maisach – Das Team der Volkshochschule Maisach e.V. wünscht Ihnen allen eine schöne und erholsame Ferienzeit und freut sich auf Ihre Anmeldungen für das Herbst-/Winterprogramm 2015/16.

Die Geschäftsstelle ist während der Sommerferien geschlossen. Die Programmhefte für das Herbst-/Winter-Semester werden am 9. September verteilt und gleichzeitig wird das neue Programm unter www.vhs-maisach.de

auch ins Internet gestellt! Sie können sich dann sofort schriftlich, per Fax oder per E-Mail für die neuen Kurse anmelden und ab 15. September auch persönlich oder telefonisch. Wir freuen uns über Ihr Interesse. VHS

Netzwerk für den kleinen Tag



Maisach – Am 2. und 3. Juli führte die Grundschule Maisach in Zusammenarbeit mit dem Netzwerk Musik das Musical „Der kleine Tag“ von Rolf Zuckowski, Hans Niehaus und Wolfram Eicke auf. Es waren über 100 Schüler und Schülerinnen auch von weiterführenden Schulen des Landkreises beteiligt sowie

die Ensembles des Netzwerk Musik; Gesangverein Maisach, Akkordeonorchester, Blaskapelle.

Die musikalische Leitung hatte Christian Meister, der das Stück extra für Akkordeon und Blasinstrumente umarrangierte. Neu war in diesem Jahr auch die Zusammenarbeit unter den Lehrern.

So beteiligte sich die Tanz AG von Andrea Kohnert, die Textil AG von Julia Kriegenhofer und die Chor AG von Magdalena Öl. Regie führte Julia Gabler, die schon das 7. Musical an der Grundschule aufführte. Mit zwei vollbesetzten Vorstellungen im Gernlindener Bürgerzentrum gelangen den Akteuren zwei unvergessliche Vorstellungen, die nicht nur die Kinderherzen zum Glühen brachten. Elternbeirat und Förderverein luden danach zum gemütlichen Beisammensein in den Pausenhof der Grundschule ein und sorgten für das leibliche Wohl. Allen Helfern und Helferinnen an dieser Stelle auch noch einmal ein herzliches „Vergelt's Gott“!

FOTO: TB
GRUNDSCHULE MAISACH

Altkleider für Spielplatz

Gernlinden – Seit einigen Wochen steht ein Container für Altkleider und Schuhe auf dem Gernlindner Kinderspielplatz an der Brucker Straße. Der Erlös aus dieser Sammlung kommt direkt und ausschließlich dem Kinderspielplatz an der Brucker Straße zu Gute. Das Angebot richtet sich vor allem an die Bürger, die keinen Platz zum Lagern der Altkleider bis zur vierteljährlichen Straßensammlung haben. Der Container befindet sich im Spiel-



platz am Gerätehaus und die Spendengüter können nur zu den Öffnungszeiten des Spielplatzes eingeworfen werden. FÖRDERVEREIN SPIELPLATZ/FOTO: TB

Frisch vom Bauernhof aus eigener Haltung und Schlachtung

• Ochsen- und Rindfleisch • Vollmilchkalbfleisch • Eier
• Schweinefleisch • Geflügel
verschiedene Wurstwaren aus eigener Herstellung • Partyservice



Öffnungszeiten:
Freitag 9.00–17.00 Uhr, Samstag 8.30–12.00 Uhr
Jeden Freitag Wochenmarkt in Maisach am Rathaus!



Fam. Widmann
82216 Überacker • Fußberg 4 • Telefon 081 35/432



Anita
CLASSIX

Attraktive Bademoden
mit höchstem
Tragekomfort für
die weibliche Figur
auch in großen Größen.

Neue
Modelle

Wir freuen uns auf Sie
und beraten Sie gerne.

AGM
...alles
Gesunde Müller

Sanitätshaus Müller
Hauptstraße 8 • 82140 Olching
Tel. 081 42/49064 • Fax 081 42/49063

E-Mail: AGM-Sani@sani-muenchen.de • www.sani-muenchen.de

Feinsinnige Märchenparodie

Maisach – Im Bürgerzentrum Gernlinden präsentierten die Schauspieler der Orlando-di-Lasso-Realschule Maisach in zwei gut besuchten Vorstellungen Elisabeth Dünzls Komödie „Das Märchenkartell“. Etwa ein Jahr lang studierte die 17-köpfige Theater-AG unter der Leitung von Tanja Holzberger und Angela Stegmaier die moderne Märchenparodie ein. Ungemein textstark und mit jugendlicher Leichtigkeit ließen die Schauspieler ihre Charaktere, sei es der zerstreuten Professor oder die esoterische Wahrsagerin, lebendig werden. Selbst



die sozialkritischen Pointen zur Finanz- und Unternehmensberatung McRumpel spielten die Akteure überzeu-

gend heraus. Das Publikum wie die Schulleiterin Regina Spitzer zeigten sich beeindruckt. REALSCHULE/FOTO: TB

Spontane Eisspende

Maisach – Aus lauter Begeisterung während der Proben für das Musical „Der kleine Tag“ spendete Herr Bitzenbauer, Mitarbeiter einer Elektrofirma 100 Euro für die Künstler in Form eines Eisgutscheines. Der Spendenfreude schloss sich Matthias Hausmann ebenfalls mit 100 Euro an, so



dass sich Kinder über zwei Eiskugeln freuen können. Dankeschön an die Spender. GRUNDSCHULE/FOTO: TB

Klettergerüst für Grundschule gemeinsam ermöglicht

Maisach – Seit Ende Juni freuen sich die Schüler der Grundschule Maisach über ihre neue Kletterstrecke im Pausenhof. Das Gerät besteht aus vier Balancier- und Hangel-Modulen, die riesigen Anklang bei den Kindern finden. Schon lange stand der Wunsch im Raum, den Pausenhof durch eine weitere Be-



wegungsattraktion aufzuwerten. Daher konkretisierte sich schnell die Idee einer Kletterstrecke.

Dafür mobilisierten der Elternbeirat sowie der Förderverein erhebliche Summen, die jedoch die geplanten Kosten noch nicht deckten. Die Spenden aus dem Spendenlauf (April) sowie einige groß-

zügige Spenden deckten das Defizit dann bei weitem. Am 7. Juli weihten Pfarrer Georg Martin sowie Prädikant Kai Thureau die Kletterstrecke vor den Augen aller Schüler, Lehrer, Sponsoren sowie Vertretern der Gemeinde, des Elternbeirats und des Fördervereins durch eine Segnung ein. GRUNDSCHULE/FOTO: TB

Interessanter Besuch bei der Feuerwehr

Maisach – Interessant war der Besuch für die Schüler der Grundschulklasse 3c aus Maisach mit ihrem Lehrer Martin Uchmann und der Klassensprecherin Hermine Reitmayr bei der Feuerwehr Germerswang allemal. Kommandant Gottfried Obermair sowie sein Stellvertreter Mar-

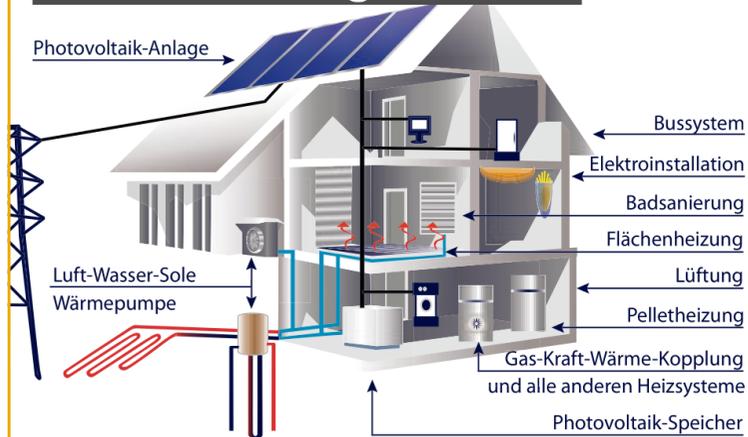
kus Niklas, unterstützt von den Feuerwehrkameraden Daniel Richter und Günter Huber, erläuterten den Schülerinnen und Schülern die unterschiedlichen Aufgabengebiete einer aktiven Feuerwehr. Für diese unterschiedlichen Aufgabengebiete sind auch unterschiedliche Aus-

rüstung- und Bekleidungsgegenstände erforderlich, die ebenfalls vorgeführt wurden und die die Schüler soweit möglich auch anziehen durften. Bei einer Löschübung durften die Schulkinder selber Hand anlegen und ihre Zielsicherheit mit einem Strahlrohr unter Beweis stellen. Begeisterung fand auch die Fahrt mit dem Feuerwehrauto als auch der Umgang mit dem (Digital-)Funkgerät.

FFW GERMERSWANG/FOTO: TB



Investieren Sie lieber in Ihr Haus als in die Energiekosten!



Machen Sie sich unabhängiger von Energiekostenerhöhungen!



Reisinger GmbH & Co. KG
Boschstraße 2, 82281 Egenhofen
Tel.: 08145/210, Fax: 08145/5116
info@reisinger-anlagenbau.de
www.reisinger-anlagenbau.de

Wortgottesdienst in der Tagespflege

Maisach – Die Tagespflege der Ökumenischen Nachbarschaftshilfe Maisach-Egenhofen e.V. freut sich sehr, dass Elisabeth Gehring, Gemeindefereferentin von Maisach, das Amt der Fürsprecherin für die Gäste und deren Angehörigen übernommen hat. In regelmäßigen Abständen, etwa alle 14 Tage, wird von Frau Gehring ein Wortgottesdienst mit Abendmahl gefeiert. Gebete, Gesang und Fürbitten sowie ein christlicher Austausch finden darin Platz. Herzlich lädt die Tagespflege auch Mitbürger und Mitbürgerinnen aus der Gemeinde Maisach ein, daran teilzuneh-



men. Die Termine können Sie der Gottesdienstordnung der Pfarrei Maisach entnehmen oder unter Telefon

08141/305951 erfahren. Weitere Informationen im Internet unter www.nbh-maisach.de. NBH/FOTO: TB

TOGOHILFE IN AKTION



Deutschlehrer aus Togo in Maisach Hola Fambi, Deutschlehrer aus Togo, besuchte kürzlich das Togohaus in Maisach. Der engagierte Lehrer, der auch Kurse an der Universität Lomé hält, unterstützt die Maisacher Togohilfe oft als Dolmetscher. Nun machte er sich ein Bild vom Engagement in Maisach für sein Heimatland. Er war sehr beeindruckt von der Arbeit, die im Togohaus geleistet wird, nahm am Soli-Lauf der Realschule teil und besuchte Bürgermeister Hans Seidl. TOGOHILFE/FOTO: TB



Bau eines Gymnasiums Dank der Förderung des BMZ Berlin für Aktion PiT-Togohilfe konnte der Bau des Gymnasiums in Nadoba in Togo im Juli begonnen werden. Die Togohilfe Maisach muss aber auch eigene Spenden einbringen. Nur zwei Euro je Einwohner der Gemeinde Maisach reichen. Bitte, helfen Sie alle mit einer kleinen Spende, damit der Schulbau fertig gestellt werden kann. Unser Foto zeigt, wie sich die Gymnasiasten in Nadoba auf ihr eigenes Gebäude freuen und sich im voraus bedanken. TOGOHILFE/FOTO: TB

FREIWILLIGE FEUERWEHR MAISACH

Leistungsprüfungen mit Erfolg absolviert

Maisach – Die Feuerwehr Maisach legte vor kurzen mit drei Gruppen die Leistungsprüfung in Technischer Hilfeleistung ab. Die Prüfungen wurden auf zwei Tage verteilt, da sämtliche Stufen von eins bis sechs vertreten waren. Beim Leistungsabzeichen Technische Hilfeleistung wird ein Verkehrsunfall mit Pkw und eingeklemmter Person angenommen und die Prüflinge müssen in einer festgelegten Zeit von der Verkehrsabsicherung, Ausleuchten der Einsatzstelle, Sichern gegen Brandgefahr, Bereitstellen der Gerätschaften bis

zum Einsatz der hydraulischen Rettungsgeräte bereitstellen.

Zusatzaufgaben je nach abgelegter Schwierigkeitsstufe

Je nach abgelegter Stufe müssen noch verschiedene Zusatzaufgaben erledigt werden. Insgesamt legten 21 Feuerwehrkräfte die Prüfung ab, von drei in der Stufe eins mit Bronze, bis zu acht Mann in der letzten Stufe Gold-Rot. Die Prüfungen wurden von Schiedsrichtern der Kreis-



brandinspektion abgenommen, die Abzeichen verteilte der Kreisbrandinspektor Jörg Raml. Kommandant Steber bedankte sich bei den



Schiedsrichtern und Teilnehmern, besonders an dem Ausbildungsteam um den Stellvertretenden Kommandanten Andreas Müller. Der 2. Bür-

germeister Roland Müller und der Feuerwehrreferent Hainzinger gratulierten zur bestanden Prüfung. FOTOS: TB
FREIWILLIGE FEUERWEHR MAISACH

DORFFEST 2015

Glück mit dem Wetter

Gernlinden – In diesem Jahr einen Termin zu finden, an dem das Wochenende nicht verregnet war, schien fast unmöglich, aber die Gernlinder hatten Glück. Der Samstag startete mit rekordverdächtigen Temperaturen. Zuerst im Kinderfest und später dann am Dorffest kamen die Helfer aber auch Besucher ordentlich ins Schwitzen. „Wir bitten die langen Schlangen zu entschuldigen, aber mit dem Wetter konnte keiner rechnen.“



Besserung für das nächste Jahr fest versprochen

Nächstes Jahr werden wir uns bessern“ versprach der Vorsitzende Christian Keme-

ther. Kulinarisch waren wieder Köstlichkeiten aus aller Welt geboten, darunter so Raritäten wie „Spareribs auf Dachziegel serviert mit Bananenbooten“. Gefeierte wurde

von den meisten bis tief in die Nacht und in friedlicher gemütlicher Atmosphäre – genauso wie sich das alle gewünscht haben. FOTO: TB
ORTSKARTELL GERNLINDEN

STIHL® DIENST **Popp Gartengeräte**

Rasenmäher · Rasentraktoren
Schneeräumgeräte · Techn. Gase
Verkauf · Verleih · Reparatur

Liebigstraße 13 · 82256 FFB/Hasenheide
Tel. (08141) 666667 · Fax (08141) 666668
info@popp-ffb.de · www.popp-ffb.de

Der Schreiner machts g'scheit!

Möbel und Küchen und Essplätze vom Schreiner sind individuell planbar, hochwertig und kosten unterm Strich auch nicht mehr! **Fragen Sie uns!** Überzeugen Sie sich in unserer Ausstellung oder besuchen sie uns im web!

Wohnideen vom Land
Huber
Ihre Schreinerei

Ist ein Hobel so scharf wie Chili? www.huber-wohnen.de

Huber Schreinerei/Küchenstudio · Moorenweis · Tel. 08146/7597

40 Jahre Fridolinspatzen



Maisach – Mit einem großen Jubiläumskonzert feiert der Gesangverein Maisach am 3. Oktober den 40. Geburtstag der Fridolinspatzen. 1975 als Nachwuchschor des Gemischten Chors gegründet, sangen seitdem mehrere hun-

dert Mädchen und Buben im Kinderchor mit. Alle ehemaligen Sängerinnen und Sänger sind zu diesem Konzert besonders herzlich eingeladen. Als Höhepunkt ist ein großer Ehemaligen-Chor geplant. Am Konzerttag wird

vormittags ab 10 Uhr geprobt, mittags gibt's ausreichend Gelegenheit zum Wiedertreffen alter Sängerkollegen. Um 16 Uhr beginnt dann das Jubiläumskonzert in der Maisacher Dreifachturnhalle mit musikalischen Geburtstagsständchen aller Chöre des Gesangverein Maisach und Einlagen des Ehemaligenchores, die musikalische Leitung der Chöre hat Christian Meister. Der Eintritt ist frei, Spenden sind erbeten. Alle ehemaligen Sängerinnen und Sänger der Fridolinspatzen werden gebeten, sich bei Doris Fischer (Telefon 08141/30319 oder info@gesangverein-maisach.de) zu diesem einmaligen Chor-Ereignis anzumelden.

GESANGVEREIN/FOTO: TB



Tag des offenen Denkmals Zum Tag des offenen Denkmals am Sonntag, 13. September, kann der zur „Maria-Huber-Stiftung“ gehörende Bauernhof des Josef Huber in der Mühlfeldstraße 43 in Maisach, auch „beim Bader“ genannt, besichtigt werden. Der Hof wurde an den Fassaden neu renoviert. Die Besichtigung ist für alle interessierten Bürgerinnen und Bürger in der Zeit zwischen 10 und 16 Uhr möglich.

MARIA-HUBER-STIFTUNG/FOTO: TB

Kapelle im Jugendcamp

Maisach – Hoch hinaus ging es für die jungen Maisacher Bläser beim 2. Jugendcamp des Musikbundes Ober- und Niederbayern in Königsdorf. Dabei war nicht nur musikalisches, sondern auch sportliches Können gefragt. Abschließend gestalteten die teilnehmenden Musiker einen „Tag der Jugend“ im Freilichtmuseum Glentleiten mit Platzkonzerten und einem beeindruckenden Gemeinschaftschor aller Orchester.

BLASKAPELLE/FOTO: TB



Sommerfest der Tennisfreunde

Gernlinden – Die Tennisfreunde Gernlinden (TFG) feierten am Samstag, 18. Juli, auf ihrem Vereinsgelände ein großes Fest. Die Veranstaltung stand unter dem Motto „Geburtstags- und Sommerfest 2015“.

Prosecco und exotische Cocktails sehr beliebt

Die Vorstandschaft hatte beschlossen, anlässlich des diesjährigen Sommerfests auch ein Fest zum 25. Geburtstag des Vereins auszurichten (die Tennisfreunde Gernlinden wurden 1990 gegründet). Nach dem Begrü-

ßungsprosecco durfte der erste Vorsitzende Martin Steffel unter den 68 Teilnehmern auch zahlreiche Ehrengäste begrüßen, die aufgrund ihrer Verdienste (ehemalige erste oder zweite Vorsitzende Rudolf Dobler, Dr. Gert Müller, Peter Strunz) oder ihrer langjährigen Mitgliedschaft vom Vorstand persönlich eingeladen worden waren.

Groß und lang gefeiert wurde schließlich auf drei Ebenen: in unserer Vereins-hütte, auf der Terrasse und dem Bereich vor unserer Trainingswand, wo eine von einem Zeltdach überspannte Bar mit exotischen Cocktails im Laufe des Abends alle Teilnehmer magisch anzog.

Indisches Buffet und verführerische Nachspeisen

Das Abendessen mit indischer Küche bestand aus einem Vorspeisen-Buffer, verschiedenen Hauptgerichten mit Beilagen und verführerischen Nachspeisen. Neben antialkoholischen Getränken wurden Fassbier und französische Weine gereicht. Aus allen Mannschaften hatten sich Freiwillige gemeldet, um bei Auf- und Abbau mitzuhelfen. Die Vorstandschaft möchte sich nochmals bei allen bedanken, die zum großen Erfolg unseres Sommerfestes 2015 beigetragen haben.

TFG GERNLINDEN

Wichtig für Schulabgänger: Ausbildungssuche zählt bei der Rente

Die Sommerferien im Freistaat Bayern haben begonnen, viele Schulabsolventen starten danach ins Berufsleben. Diejenigen, die nicht sofort einen Ausbildungsplatz finden, sollten sich bei der Agentur für Arbeit als Ausbildungssuchender melden, empfehlen die Regionalträger der Deut-

schen Rentenversicherung in Bayern. Auch ohne Anspruch auf Arbeitslosengeld kann die Ausbildungsplatzsuche als Anrechnungszeit in der Rentenversicherung berücksichtigt werden.

Dies gilt für Schulabgänger, die zwischen 17 und 25 Jahre alt sind und

sich bei der Agentur für Arbeit mindestens einen Kalendermonat ausbildungssuchend melden.

Mehr Informationen zum Thema und eine persönliche Beratung erhält man in allen Auskunfts- und Beratungsstellen der Deutschen Rentenversicherung und am kostenfreien

Servicetelefon unter 0800 1000 48088. Über www.deutsche-rentenversicherung-in-bayern.de gelangt man auf die Startseite des jeweiligen Regionalträgers, wo man schnell und unkompliziert die Adressen der Beratungsstellen findet.

DEUTSCHE RENTENVERSICHERUNG IN BAYERN

Photovoltaik-Carport: Nach vier Jahren fährt Ihr Elektroauto mit kostenlosem „Sonnen-Sprit“

Sie überlegen sich, für Ihr Auto einen Carport zu bauen? Und könnten sich vorstellen, in den nächsten Jahren ein Elektroauto anzuschaffen? Dann setzen Sie gleich eine Photovoltaik-Anlage auf das Carport-Dach. Denn die PV-Anlage ist bereits nach vier Jahren durch den eingesparten Sprit abbezahlt, danach fährt das Elektroauto also mit kostenlosem Strom. Die Beispielrechnung: Auf einen typischen Carport mit 6,4 mal 3,5 Meter Pultdachfläche passen 6 mal 2 PV-

Module mit je 260 Watt Spitzenleistung, macht insgesamt 3,12 Kilowatt Spitzenleistung. Schlüsselfertig montiert inklusive Wechselrichter, Anmeldung und Mehrwertsteuer kostet solch eine Anlage zurzeit 6.240 Euro brutto und liefert im Schnitt 3.120 Kilowattstunden Strom pro Jahr. Ein Renault ZOE hat laut Datenblatt einen Verbrauch von 14,6 Kilowattstunden auf 100 Kilometer, kommt mit dem Photovoltaik-Strom also im Jahr gut 21 000 Kilometer weit.

Bei einem mit dem ZOE vergleichbaren Benziner mit einem Spritverbrauch von 6 Liter auf 100 Kilometer und einem Benzinpreis von 1,3 Euro pro Liter würden einen die 21.000 Kilometer im Jahr 1.638 Euro kosten. Der Preis für die PV-Anlage (6.240 Euro) geteilt durch die jährlichen Benzin-kosten (1.638 Euro) ergibt 3,8 Jahre – nach dieser Zeit ist die Photovoltaik-Anlage also durch die eingesparten Spritkosten abbezahlt, das Elektroauto tankt nun kostenlosen Sonnen-

strom. **Interesse?** Nutzen Sie die kostenlose PV-Hotline von ZIEL 21 (Martin Handke, Telefon 0176 70940170) und merken Sie sich schon mal den Zeitraum vom 2. bis 4. Oktober vor: Da findet zum ersten Mal die „Fürstentfeldbruck eMOBIL“ im Veranstaltungsfürstentfeld statt, eine große Ausstellung rund um Elektromobilität und erneuerbare Energien mit viel spannendem Programm. Mehr Infos: www.eruda.de/strecke/ffb-emobil-2015

ZIEL 21

TSV GERNLINDEN

Fußballtalente spielen tolles Turnier

Gernlinden – Die E2-Junioren des TSV Gernlinden spielte am 11. Juli den ersten Sommercup des SV Wacker Burghausen. Die 24 Mannschaften, die an diesem Tag eingeladen waren, wurden in sechs Gruppen aufgeteilt. Die ersten beiden Plätze in der jeweiligen Gruppe qualifizierten sich für die zwei Endgruppen mit jeweils sechs Teams.

Unsere Jungs konnten sich in ihrer Gruppe gegen den SC Freimann und ESV München



Ost und gegen den SV Scholz Grödig aus Österreich als Zweiter durchsetzen und waren somit für eine der zwei Endgruppen qualifiziert. Nun hatten unsere Jungs noch weitere fünf Gruppenspiele zu bestreiten. Unter anderem hatten wir die Ehre gegen den SV Wacker Burghausen und gegen den SSV Jahn Regensburg zu spielen. Am Ende belegten wir einen hervorragenden zehnten Platz. **FOTO: TB TSV GERNLINDEN**

AUFLÖSUNG



Was ist wo? Wo können Sie am Beintrainer Ihre Fitness trainieren und sich anschließend im kühlen Nass erfrischen? Das fragten wir Sie, liebe Maisacher Bürgerinnen und Bürger auf Seite 6 dieser Ausgabe des Mitteilungsblattes. Hier die Auflösung für alle Neugierigen und Interessierten.

Seit dem 15. April 2013 steht das Fitnessgerät am idyllisch gelegenen Waldsee im Ortsteil Gernlinden, direkt neben dem Gelände des TC Gernlinden. **FOTO: TB**

Fitte Männer – Workout statt Bournout

Gernlinden – Ab sofort gibt es beim TSV Gernlinden eine Männersportgruppe für Einsteiger, Wiedereinsteiger und bereits regelmäßig aktive Männer. Ein neuer Kurs beginnt ab Freitag, 18. September, jeweils in der Zeit von 18.15 bis 19.45 Uhr. Es finden insgesamt zehn Übungseinheiten in der Schulturnhalle Gernlinden beziehungsweise im Freigelände statt.

Dieses Sportangebot richtet sich an Männer jeden Al-

ters und jedes Leistungsstands. Fitness und Gesundheitsorientierung mit Muskelkräftigung und angepasstem Ausdauertraining stehen im Vordergrund. Lockerung und Aufwärmen sind fester Bestandteil jeder Trainingseinheit. Die Inhalte des Stundenhauptteils werden abwechslungsreich aufgebaut.

Damit kann jeder Teilnehmer seine individuelle Trainingsintensität selbst gestalten. Gemäßigt üben oder aus-

poweren – beides ist möglich! Ergänzt werden die Inhalte je nach Wunsch der Gruppe mit modifizierten Spielsportarten, Outdoorsport oder auch kurzen Entspannungseinheiten. Angeleitet wird die Gruppe von qualifizierten Übungsleitern mit Ausbildung und Erfahrung im Präventionssport für Erwachsene.

Nichtmitglieder des TSV Gernlinden können durch Erwerb einer Kurskarte für zehn Trainingseinheiten zum

Preis von 38 Euro oder einer Tagesteilnehmerkarte für 5 Euro inklusive Versicherungsschutz teilnehmen.

Auskünfte/Anmeldung bei: Peter Rampp. Er ist erreichbar unter der Telefonnummer 08142/3989; per E-Mail: p.rampp@web.de. Infos gibt es auch bei K. Brand, unter Telefon 08142/6554033.

**TSV GERNLINDEN
ABTEILUNG GYMNASTIK –
TURN-, FREIZEIT
UND GESUNDHEITSSPORT**

Spannender Wettkampf der Abteilungen

Gernlinden – Die Stockschützenabteilung des TSV Gernlinden hat zum Abteilungsturnier eingeladen. Am 18. Juli bei herrlichsten Bedingungen trafen sich die Moaschaften der Abteilung Fischen, Gymnastik, Fußball, Tischtennis, Kegeln, Vorstandschaft, der Unterabteilung „die Kegelfmafia“ und die Abteilung Stockschützen zu einem Abteilungsschießen.



Es fördert die Gemeinschaft, wenn sich die einzelnen Abteilungen auch außerhalb ihres Kernsportes treffen, so Abteilungsleiter Christian „Cheesy“ Strobel. Die Abteilung Fischen hatte in diesem Jahr die Nase vorne und gewann das Turnier. Das Fest war eine gelungene Sache und wird im Jahr 2016 sicherlich wieder stattfinden.

TSV GERNLINDEN/FOTO: TB

„Gartenarbeiten und Grabpflege rund um Maisach“

egesagarten
WÜRSTLE GARTENLAND
wuerstle-gartenland.de
82256 FFB | Flurstr. 55
An der B471 | Ausfahrt FFB-Ost

NATÜRLICH ABSTRAKT

KINDERGARTEN GERMERSWANG



Danke der Kinder Christine Klötzner und Sonja Peterke bedanken sich bei allen Besuchern der Ausstellung „Natürlich abstrakt“. Die Spende in Höhe von 225 Euro geht an die Stiftung „Menschen in Not in Maisach“ für Kinder, die Hilfe benötigen. **KLÖTZNER UND PETERKE/FOTO: TB**



Aktionstag Ich bin dabei“ - so lautete das Motto zum Aktionstag Musik der Bayerischen Landeskoordinierungsstelle Musik. Schon oft beteiligte sich der Kindergarten St. Michael in Gernerswang und erfreute mit der Präsentation die Senioren mit bayerischen Liedern und Tänzen. **KIGA GERMERSWANG/FOTO: TB**

Clappex-Fenster mit Thermo-Rolläden
Energieersparnis bis zu 78%!
klappex
Tel.: 08144/92 00-0
www.klappex.de
Ausstellung:
Jesenwanger Str. 52 • Grafrath



Bundesjugendspiele Am 10. Juni ereiferten sich alle Schüler der Grundschule Maisach bei den diesjährigen Bundesjugendspielen. Da alle Lehrerinnen im Vorfeld ausgiebig im Sportunterricht geübt hatten, gab es – wie auch die Jahre zuvor – viele beachtliche Leistungen beim Sprinten, Weitwerfen und Weitspringen. Das Highlight waren für alle Beteiligten die abschließenden Staffelläufe, bei denen die Klassen einer Jahrgangsstufe untereinander um die Wette liefen. Für einen reibungslosen Ablauf sorgte das Kollegium der Grundschule Maisach unter der Leitung von Andrea Kohner sowie die siebte Klasse von Silke Bogendorfer der Mittelschule Maisach. Vielen Dank an alle Organisatoren und auch an die anfeuernden Eltern. GRUNDSCHULE MAISACH/FOTO: TB

Schutz vor dem Fuchsbandwurm

Füchse vermehren sich in Deutschlands stark. Besonders Landwirte, Jäger, Förster und Waldarbeiter sind dadurch gefährdet, sich mit dem Fuchsbandwurm zu infizieren. **Auch für Hunde- und Katzenbesitzer** besteht eine erhöhte Gefährdung. Die Infektion kann über den Kontakt mit Ausscheidungen infizierter Tiere – vor allem Füchse, selten auch Hunde und Katzen – erfolgen. Für Jäger ist der direkte Kontakt mit einem erlegten Fuchs Infektionsquelle Nummer Eins. **Gefährlich ist auch der Verzehr** kontaminierter Waldfrüchte und Pilze oder das Einatmen von Staub aus getrocknetem Fuchskot. Da bis zu 15 Jahre vergehen können, bis Symptome wie Druckempfindlichkeit im Oberbauch eine Infektion anzeigen, ist eine regelmäßige Ultraschalluntersuchung der Leber sinnvoll und anzuraten. Die Sozialversicherung für Landwirtschaft, Forsten und Gartenbau (SVLFG) empfiehlt geeignete **Schutzmaßnahmen:**

- ★ Hände nach dem Sammeln von Waldbeeren oder Pilzen waschen und rohe Waldbeeren oder Pilze niemals ungewaschen verzehren;
- ★ Früchte, Pilze usw. intensiv waschen sowie Beeren aufkochen oder Pilze braten;
- ★ Hunde und Katzen regelmäßig entwurmen;
- ★ Schutzausrüstung beim Umgang mit erlegten Füchsen: Korbbrille, Feinstaubmaske FFP3, Schutzanzug usw.

Besondere Sicherheitstipps speziell für Jäger gibt es im Internet unter www.svlfg.de SVLFG

Wussten Sie schon?



Die Start- und Landebahn des ehemaligen Militärflugplatzes Fürstenfeldbruck ist 2.744 Meter lang und 45 Meter breit. An beiden Enden schließt sich eine befestigte Freifläche mit einer Länge von je circa 280 Metern an. Der militärische Flugbetrieb wurde bereits im Jahr 1997 eingestellt.

Ferienkurse beim TC Gernlinden

Auch dieses Jahr möchte der TC Gernlinden in den Sommerferien Tennisferienkurse für Kinder und Jugendliche von 6 bis 14 Jahren anbieten. Geeignet ist der

fünftägige Kurs sowohl für Anfänger als auch Fortgeschrittene und finden bei jedem Wetter auf der Anlage des TC Gernlinden statt. **Termin:** 7. bis 11. Sep-

tember jeweils von 10 bis 14 Uhr. Nähere Infos erhalten Interessenten unter 08142/15958 oder per E-Mail an info@tennispark-gernlinden.de TC GERNLINDEN

Ihre Empfehlung wird belohnt:

Finderlohn



Das GIGASET Schnurlos-Telefon mit Anrufbeantworter „S810A“ inkl. Headset
 Artikel-Nr.: 5019206
finden sie unter merkur.de/praemien

Oder 60 Euro in bar kassieren



Noch mehr Prämien finden Sie unter merkur.de/praemien



Weitere Informationen auch unter Telefon 089/5306-777



Willkommen daheim.